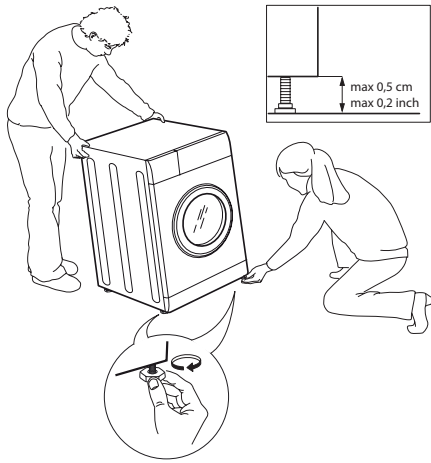
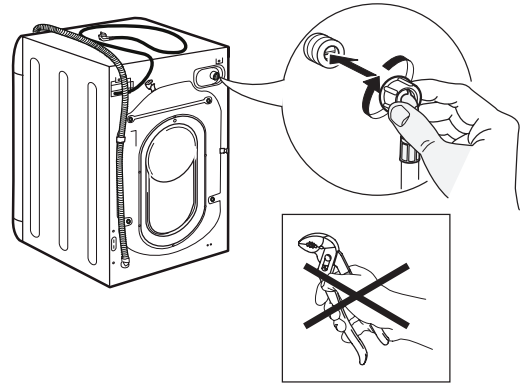


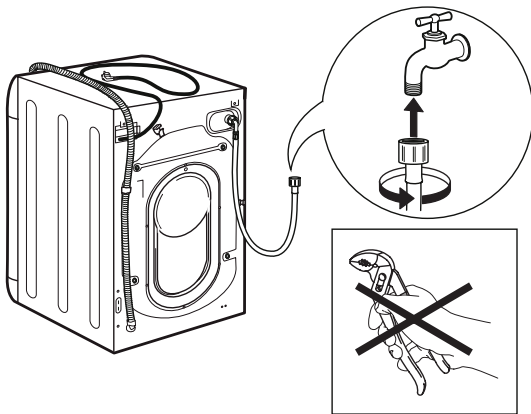
8.



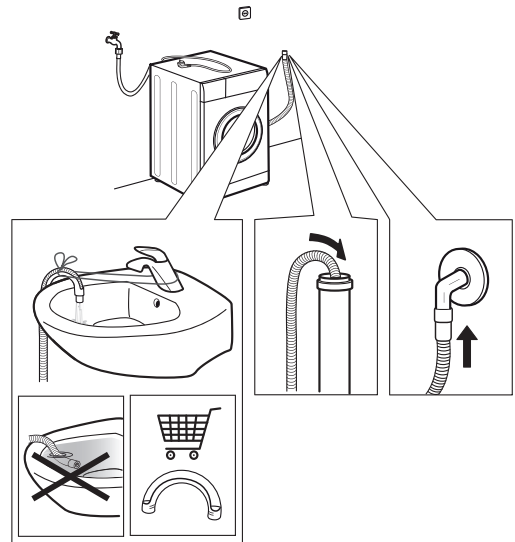
9.



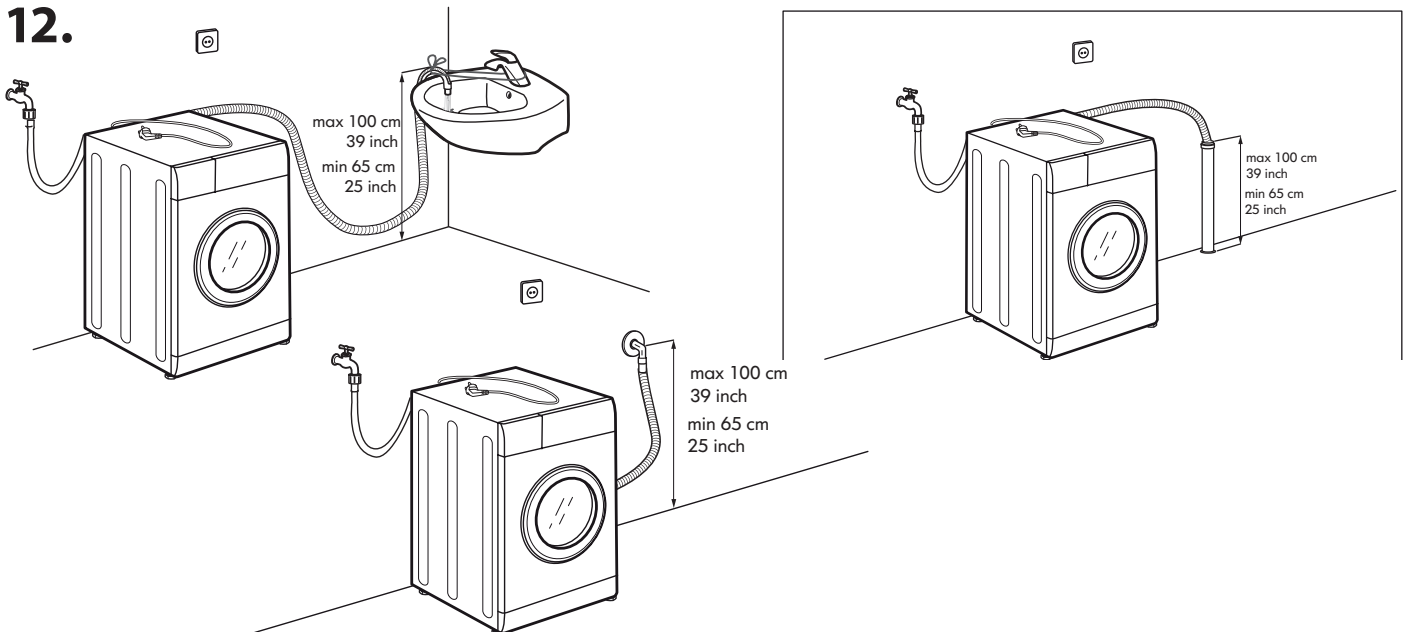
10.



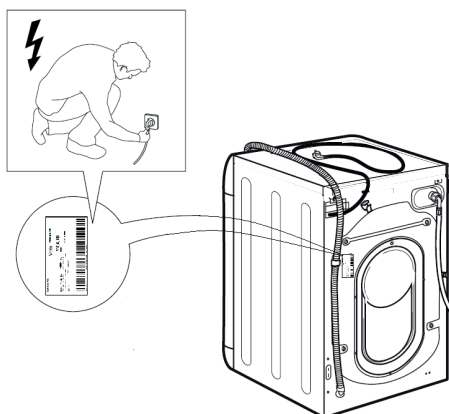
11.



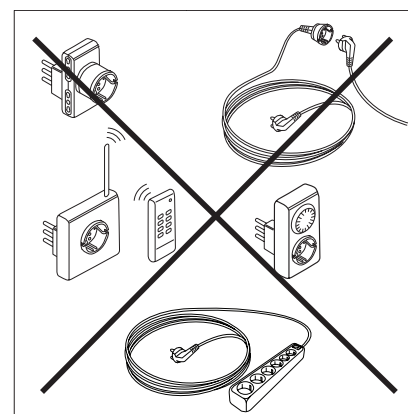
12.



13.



14.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНО Е ДА ГИ ПРОЧЕТЕТЕ И ДА ГИ СПАЗВАТЕ

Преди използването на уреда прочетете инструкциите за безопасност. Запазете ги за бъдещи справки.

В тези инструкции и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всякаква отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.

⚠ Много малки деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малките деца (3-8 години) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянен надзор от възрастен. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

Никога не отваряйте вратичката със сила и не я използвайте като стъпало.

ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

⚠ **ВНИМАНИЕ:** уредът не е предназначен за управление с външен таймер или отделна система с дистанционно управление.

⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; ферми; от клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване.

⚠ Не зареждайте машината с пране, чийто обем надвишава максималния капацитет (kg сухи дрехи), посочен в таблицата с програми.

⚠ Този уред не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте този уред на открито.

⚠ Не използвайте разтворители (напр. терпентин, бензен), перилни препарати, съдържащи разтворители, обезмаслител, почистващи препарати за стъкло и всякакви други повърхности, както и възпламеними течности; не перете тъкани, които са третирани с разтворители или възпламеними течности.

МОНТАЖ

⚠ Боравенето и монтажът на уреда трябва да се извършват от две или повече лица – съществува опасност от нараняване. Използвайте предпазни ръкавици за разопаковането и монтажа на уреда – съществува опасност от порязвания.

Ако искате да поставите сушилня отгоре на пералната машина, първо се свържете с отдела за следпродажбено обслужване или със специализирания дилър, за да разберете дали това е възможно. Това е позволено само ако сушилнята е монтирана върху пералната машина с използване на съответен набор за надграждане, предлаган от нашия отдел за следпродажбено обслужване или от специализирания магазин.

⚠ При преместване на уреда не го повдигайте за работния плот или за горния капак.

⚠ Монтирането, включително подаването на вода (ако е приложимо) и електрическото свързване и ремонт трябва да се извършват от квалифициран техник. Не поправяйте и не подменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството за потребителя. Пазете децата далеч от мястото, където се извършва монтажът. След разопаковане на уреда се уверете, че не е бил повреден при транспортирането. В случай на проблеми се свържете с дистрибутора или най-близкия отдел за следпродажбено обслужване. След като уредът бъде монтиран, отпадъците от опаковката (пластмаса, стиропор и др..) трябва да стоят далеч от обсега на деца - има опасност от задушаване. Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди монтажа – опасност от електрически удар. По време на монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел – опасност от електрически удар. Активирайте уреда едва след завършване на монтажа.

⚠ Не монтирайте Вашия уред на място, където може да бъде изложен на екстремни условия като: лоша вентилация, температура под 5 °C или над 35 °C.

⚠ При монтирането се уверете, че и четирите крачета се опират плътно на пода, при необходимост ги нагласете, и след това проверете дали уредът е нивелиран безупречно (използвайте нивелир).

⚠ Ако уредът се монтира върху дървени или "плаващи" подове (някои паркетни и ламинатни материали), поставете на пода парче шперплат с размери най-малко 60 x 60 x 3 cm и след това поставете уреда върху него.

⚠ Свържете маркуча/маркучите за подаване на вода към водопроводната мрежа в съответствие с нормите на Вашата водоснабдителна компания.

⚠ За модели с подаване само на студена вода: Не свързвайте към тръбата за топлата вода.

⚠ За модели с подаване на топла вода: температурата на подаваната топла вода не трябва да надвишава 60 °C.

⚠ Пeralната машина е снабдена с транспортни болтове, за да се избегнат възможни повреди вътре в машината при транспортиране. Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свалят транспортните болтове. След като ги свалите, затворете отворите с приложените 4 пластмасови тапи.

⚠ След монтирането на уреда изчакайте няколко часа, преди да го включите, за да може той да се приспособи към средата на помещението.

⚠ Внимавайте вентилационните отвори в основата на пералната машина (ако са предвидени на Вашия модел) да не бъдат закрити от килим или друга материя.

⚠ При свързване на уреда към водопроводната мрежа използвайте само нови маркучи. Старите комплекти маркучи не бива да се използват повторно.

⚠ Налягането на подаваната вода трябва да бъде в диапазона 0.1-1 MPa.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЗАХРАНВАНЕТО

⚠ Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.

⚠ Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След приключване на монтирането електрическите компоненти вече не трябва да са достъпни за потребителя.


Не използвайте уреда, ако сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или изпускан.

⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди извършване на каквато и да било дейност по поддръжката на уреда, се уверете, че той е изключен и не е свързан към захранването; никога не използвайте уреди за почистване с пара - опасност от електрически удар.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ


Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране .

Различните части от опаковката трябва да бъдат изхвърлени по отговорен начин и в пълно съответствие с местните закони за изхвърлянето на отпадъци.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРОУРЕДИ

Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнителна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, от където сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕО относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Като се погрижите продуктът да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и здравето на хората.

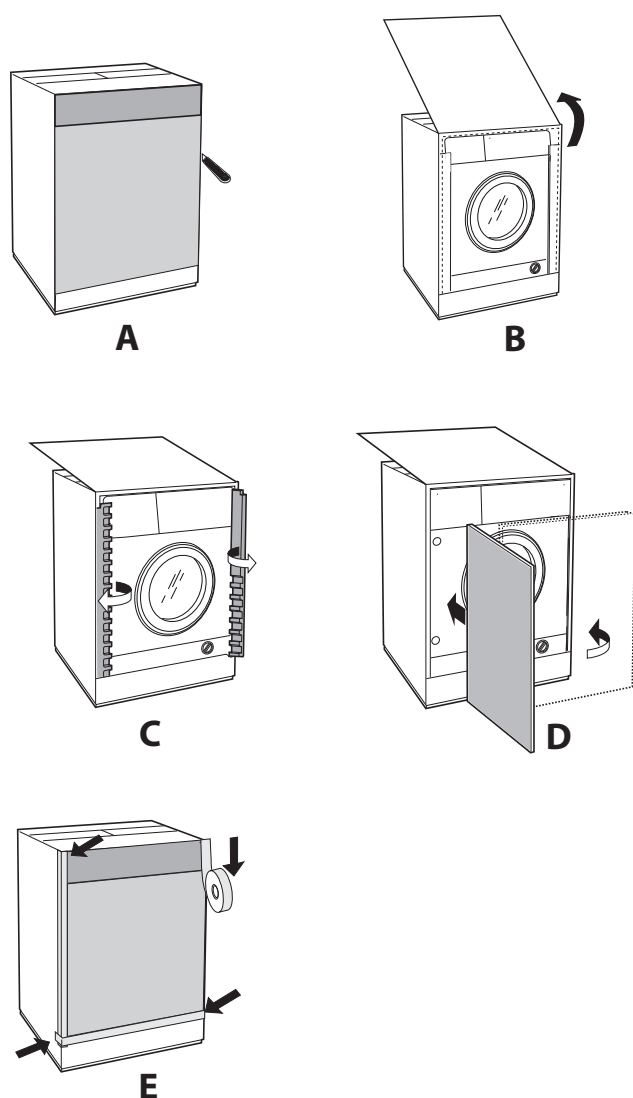
Символът  върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.



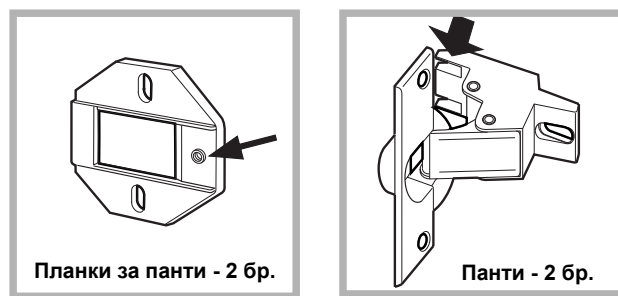
Инструкции за монтаж

Присъединяване на дървения панел към вратата и вграждане на машината:

В случай че след монтажа на дървения панел е необходимо машината да бъде превозена на друго място за нейното окончателно инсталиране, препоръчваме тя да се върне в нейната оригинална опаковка. За целта опаковката е реализирана по начин, позволяващ монтажът на дървения панел да се извърши без пълното разопаковане на машината (виж фигурите по-долу). Дървеният панел, който закрива лицевата страна на машината, не трябва да бъде с дебелина под **13 mm**, като захващането на пантите може да бъде отдясно или отляво. От практични съображения препоръчваме да се спазва посоката на отваряне на люка с поставени отляво панти.



Акcesoари за монтаж на врати (фиг. 1-2-3-4-5).

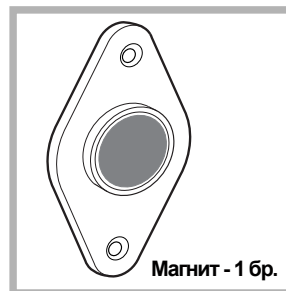


Планки за панти - 2 бр.

Панти - 2 бр.

Фиг. 1

Фиг. 2



Магнит - 1 бр.

Фиг. 3



Насрещна пластина - 1 бр.

Фиг. 4







Гумен тампон - 1 бр.

Фиг. 5



Дистанционери - 4 бр.

Фиг. 4/B

Тип	A	B	C	D
				
Дължина	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 бр. самонарезни винтове $l = 13 \text{ mm}$ "тип А".
- 2 бр. метрични винтове с фрезенкова глава $l = 25 \text{ mm}$ "тип В" за захващане на насрещната магнитна пластина.
- 4 бр. метрични винтове $l = 20 \text{ mm}$ "тип С" за захващане на монтажните планки на пантите.
- 4 бр. метрични винтове $l = 7 \text{ mm}$ "тип D" за монтиране на пантите върху планките.

Монтиране на детайлите върху лицевата страна на машината.

- Отделете опорите от пантите, като премахнете винтовете от тип D.
- Монтирайте планките на пантите за лицевия панел, като позиционирате посочения със стрелка отвор на фиг. 1 от вътрешната страна на панела, поставяйки между тях дистанционер (фиг. 4/B), чрез винтовете тип С.
- Монтирайте насрещната магнитна пластина отгоре на противоположната страна, поставяйки два дистанционера (фиг. 4/B), чрез двата винта тип В.

Използване на шаблона за пробиване на отворите.

- За отбелязване положението на отворите от лявата страна на панела поставете върху него шаблона, като го изравните по горната и лявата страна на панела с начертаните по краищата му линии.

- За отбелязване положението на отворите от дясната страна на панела поставете върху него шаблона, като го изравните по горната и дясната страна на панела.

- Чрез фреза с подходящи размери пробийте четирите отвора, в които ще бъдат поставени двете панти, гуменият тампон и магнитът.

Монтиране на детайлите върху дървения панел (врата).

- Поставете пантите в предварително пробитите отвори (подвижната част на пантата трябва да бъде към външната страна на панела) и ги закрепете с 4 винта тип **A**.

- Поставете магнита в горния отвор от срещуположната страна на пантите и го закрепете с два винта тип **B**.

- Поставете гумения тампон в долния отвор.

Сега панелът е готов за монтиране на машината.

Монтиране на панела за машината.

Поставете перото на пантата, посочено със стрелка на *фиг. 2* в жлеба на планката, избутайте панела към лицевата страна на машината и закрепете двете панти с двата винта тип **D**.

Вграждане на машината.

- Избутайте машината в отвора за вграждане, като я изравните с другата мебелировка (*фиг. 6*).

- Нивелирайте машината на желаната височина чрез регулируемите крачета.

- За напасване на дървения панел в хоризонтална и вертикална посока използвайте винтове **C** и **D**, както е указано във *фиг. 7*.

Важно: затворете долната предна и странични части на уреда, в случай че машината е поставена в края на поредица кухненски шкафове, като се стремите кухненският цокъл да е монтиран правилно спрямо пода.

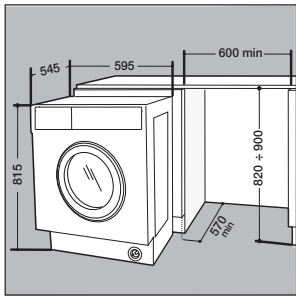


Fig. 6

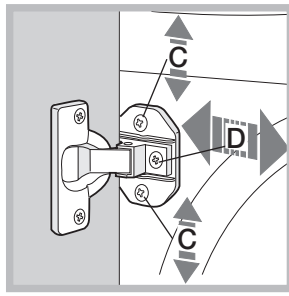


Fig. 7

Регулиране на машината на височина.

Машината може да бъде регулирана на височина (от 815 mm до 835 mm) чрез 4-те крачета.

Ако тя трябва да се повдигне над горепосочената височина до максимум 870 mm, изисква се приложимият комплект, наличен на Услуги за техническа помощ.

КОМПЛЕКТ за затягане на декоративния панел, (по избор)

(код C00853410)

Наличен на Услуги за техническа помощ.

Ако машината е инсталирана в единия край на сглобяема кухня монтирайте единия или и двата носача за цокъл, както е посочено на *фиг. 8*, регулирайте дълбочината в зависимост от положението на цокъла и при необходимост го закрепете за тях (*фиг. 9*). За монтиране на носача за цокъл извършете следните действия (*фиг. 8*):

Закрепете скобата **P** с винт **R**, пхнете носача за цокъл **Q** в специалния прорез и като го позиционирате в желаната точка, го притегнете за скобата **P** с винт **R**.

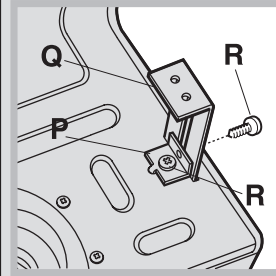


Fig. 8

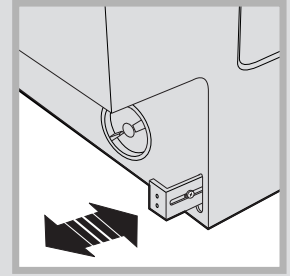


Fig. 9

КОМПЛЕКТ за регулиране на височината, (по избор)

(код C00853411)

Наличен на Услуги за техническа помощ

Състои се от:

2-те напречни шини (**G**); 4-те крачета (**H**); 4-те винта (**I**); 4-те гайки (**L**); извършват се последователно следните действия:

Поставете машината да легне върху задната страна, като внимавате да не повредите маркуча за източване и захранващия кабел. отстранете 4-те оригинални крачета, поставете едната напречна шина **G** от предната страна на машината, закрепете я с винтове **I** (като ги завивате на мястото на оригиналните крачета), след което поставете новите крачета **H**. Повторете същите действия от задната страна на машината.

При това положение чрез регулиране на крачетата **H** машината може да се повдига или сваля в диапазона от 835 mm до 870 mm. След като бъде достигната желаната височина затегнете гайките **L** за напречната шина **G**. За регулиране на машината на височина между 870 mm и 900 mm е необходимо да се монтира лайсната **M**, като крачетата **H** се нагаждат до желаната височина.

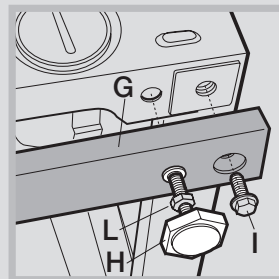


Fig. 10

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES IMPORTANTE QUE LEA Y SIGA LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante.

Tanto este manual como el aparato contienen advertencias de seguridad, que se deben leer y seguir en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos.

⚠ Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén bajo vigilancia constante. Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios, pueden utilizar esta secadora solo si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias respecto al uso seguro del mismo y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar tareas de limpieza o de mantenimiento sin supervisión.

No fuerce nunca la puerta para abrirla ni la utilice para apoyarse.

USO PERMITIDO

⚠ PRECAUCIÓN: El aparato no está diseñado para su uso con un temporizador externo o un sistema de mando a distancia.

⚠ Este aparato está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como: áreas de cocina en oficinas, tiendas y otros entornos laborales; granjas; por los clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales.

⚠ No cargue la máquina por encima de su capacidad máxima (kg de ropa seca), indicada en la tabla de programas.

⚠ Este aparato no es para uso profesional. No utilice el electrodoméstico al aire libre.

⚠ No utilice ningún disolvente (p. ej. aguarrás, benceno), detergentes que contengan disolventes, quitagrasas en polvo, limpiacristales o productos de limpieza de uso general ni líquidos inflamables; no lave a máquina tejidos que se hayan tratado con disolventes o líquidos inflamables.

INSTALACIÓN

⚠ La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas; hay riesgo de lesionarse. Utilice guantes de protección para el desembalaje y la instalación, ya que existe riesgo de cortes.

Si desea colocar una secadora encima de la lavadora, póngase en contacto con nuestro Servicio Postventa o con su distribuidor autorizado para verificar si esto es posible. Solo podrá hacerlo si se fija la secadora sobre la lavadora con un kit de apilamiento adecuado que podrá adquirir a través de nuestro Servicio Postventa o de su distribuidor autorizado.

⚠ Desplace el aparato sin levantarlo por la superficie superior.

⚠ La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay) y las conexiones eléctricas y las reparaciones, deben ser realizadas por un técnico cualificado. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del electrodoméstico no indicadas específicamente en el manual del usuario. Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación. Tras desembalar el electrodoméstico, compruebe que no se ha dañado durante el transporte. Si tiene problemas, póngase en contacto con su vendedor o con el Servicio Postventa más cercano. Una vez instalado el aparato, mantenga los restos de embalaje (plásticos, piezas de poliestireno extruido, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de asfixia. El aparato debe desconectarse del suministro eléctrico antes de efectuar cualquier operación de instalación: hay riesgo de descarga eléctrica. Durante la instalación, compruebe que el aparato no dañe el cable de alimentación: hay riesgo de descarga eléctrica. No ponga en marcha el aparato hasta que no haya terminado el proceso de instalación.

⚠ No instale el electrodoméstico en un lugar que pueda estar expuesto a condiciones extremas, como: mala ventilación, o temperaturas por debajo de los 5 °C o por encima de los 35 °C.

⚠ Durante la instalación asegúrese de que las cuatro patas son estables y descansan sobre el suelo, ajústelas si es necesario y, a continuación, compruebe si el aparato está perfectamente nivelado usando un nivel de burbuja.

⚠ Si el aparato se ha instalado en una superficie de madera o en suelos flotantes (como ciertos tipos de parquet y de materiales laminados) cubra el suelo con una lámina de madera contrachapada de 60 x 60 x 3 cm y luego coloque el aparato encima.

⚠ Conecte la(s) manguera(s) de entrada de agua al suministro de agua corriente de conformidad con la normativa de la compañía de agua local.

⚠ Para modelos de entrada de agua fría: no lo conecte al suministro de agua caliente.

⚠ Para modelos con entrada de agua caliente: la temperatura de entrada del agua caliente no deberá superar los 60 °C.

⚠ La lavadora está equipada con tornillos de transporte para evitar posibles daños al interior de la misma durante el transporte. Antes de utilizar la lavadora, deberá quitar los tornillos de transporte. Tras retirarlos, cubra los orificios con los 4 tapones de plástico suministrados.

⚠ Una vez finalizada la instalación del aparato espere unas cuantas horas antes de ponerlo en marcha, para que se adapte a las condiciones ambientales de la habitación.

⚠ Asegúrese de que los respiraderos de ventilación de la base de la lavadora (si fuera aplicable a su modelo) no queden obstruidos por una alfombra u otros materiales.

⚠ Utilice únicamente mangueras nuevas para conectar la lavadora al suministro de agua. Los juegos de mangueras viejos no pueden reutilizarse.

⚠ La presión del agua debe estar entre 0,1 y -1 MPa.

ADVERTENCIAS DE ELECTRICIDAD

⚠ Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desenchufándolo si el enchufe es accesible o mediante un interruptor omnipolar instalado antes del enchufe, de conformidad con las normativas de cableado y el aparato debe conectarse a una toma de tierra de acuerdo con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.


⚠ No utilice alargadores, regletas ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No use el aparato si está mojado o va descalzo. No use este aparato si tiene un cable o un enchufe de red dañado, si no funciona bien, o si se ha dañado o se ha caído.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, sólo debe sustituirlo por otro idéntico por el fabricante, personal cualificado del servicio de asistencia técnica del fabricante o similar para evitar daños; hay riesgo de descarga eléctrica.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado del suministro eléctrico antes de realizar cualquier operación de mantenimiento; no utilice aparatos de limpieza con vapor, hay riesgo de descarga eléctrica.

ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE


El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje .

Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre residuos.

ELIMINACIÓN DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS

Este producto ha sido fabricado con materiales reciclables o reutilizables. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de aparatos eléctricos domésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con la tienda en la que adquirió el aparato. Este electrodoméstico lleva la marca de conformidad con la Directiva europea 2012/19/EU relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

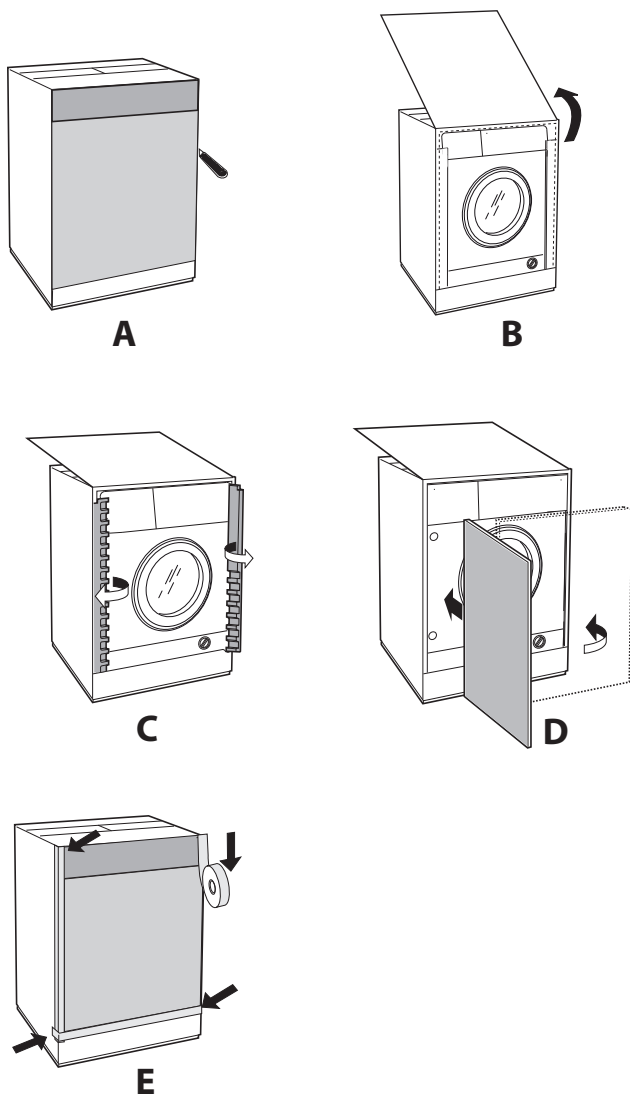
El símbolo  que incluye el aparato o la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.



Instrucciones para el instalador

Aplicación del panel de madera en la puerta e introducción de la máquina en los muebles:

En el caso en que, después del montaje del panel de madera, sea necesario trasladar la máquina para su instalación final, aconsejamos dejarla en su embalaje original. Debido a ello, el embalaje ha sido realizado en modo tal que permita el montaje del panel de madera en la máquina sin desembalar completamente el producto (*ver las figuras siguientes*). El panel de madera que cubre la parte delantera debe ser de un espesor mayor de **13 mm** y puede ser embisagrado ya sea a la derecha o a la izquierda. Por motivos de practicidad en el uso de la máquina, se aconseja el mismo sentido de apertura de la portilla, o sea con las bisagras aplicadas a la izquierda.



Accesorios montaje puerta (Fig. 1-2-3-4-5).

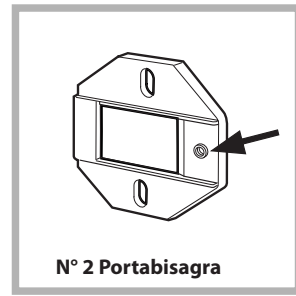


Fig. 1

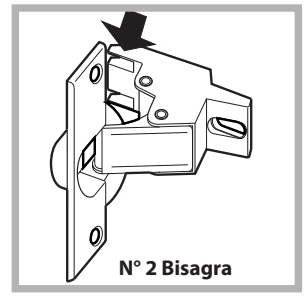


Fig. 2

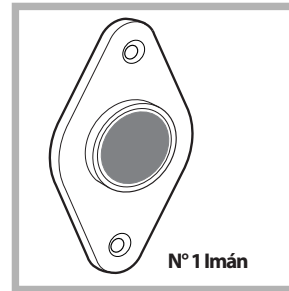


Fig. 3



Fig. 4

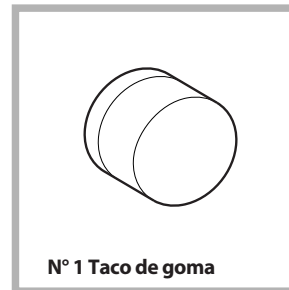


Fig. 5

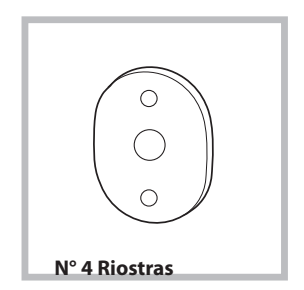


Fig. 4/B

Tipo	A	B	C	D
Longitud	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- n° 6 tornillos de autoenroscado l = 13 mm "tipo A".
- n° 2 tornillos métricos de cabeza avellanada l = 25 mm "tipo B"; para la fijación, al mueble, del imán de atracción.
- n° 4 tornillos métricos l = 20 mm "tipo C"; para el montaje de los portabisagra en el mueble.
- n° 4 tornillos métricos l = 7 mm "tipo D"; para el montaje de las bisagras en los portabisagra.

Montaje de las piezas en la parte delantera de la máquina.

- Separar de las bisagras los respectivos soportes quitando los tornillos de tipo D.
- Montar los soportes cremallera en la parte frontal posicionando el orificio indicado con una flecha en la fig. 1 hacia adentro de la cara interponiendo una riostra (fig. 4/B), empleando los tornillos tipo C.
- Montar el tope magneto de la parte opuesta arriba interponiendo dos riostras (fig. 4/B) utilizando los dos tornillos tipo B.

Uso de la guía para taladrar.

- Para marcar las posiciones de los orificios en la parte izquierda del panel, alinear el patrón de perforación en la parte superior e izquierda de dicho panel, tomando como referencia las líneas trazadas en los extremos.

- Para marcar las posiciones de los orificios en la parte derecha del panel, alinear el patrón de perforación en la parte superior y derecha de dicho panel.

- Con una fresa de las dimensiones adecuadas realizar los cuatro orificios que deberán alojar las dos bisagras, el taco de goma y el imán.

Montaje de las piezas en la puerta.

- Introducir las bisagras en los orificios correspondientes (la parte móvil de la bisagra debe encontrarse hacia el exterior del panel) y fijarlas con 4 tornillos de tipo **A**.

- Introducir el imán en el orificio ubicado arriba en la parte opuesta a las bisagras y fijarlo con dos tornillos de tipo **B**.

- Introducir el taco de goma en el orificio ubicado abajo. A partir de este momento, el panel está listo para ser montado en la máquina.

Montaje del panel en la máquina.

Introducir la punta de la bisagra, indicada por la flecha en la *fig. 2* en el orificio del portabisagra, empujar el panel hacia la parte delantera de la máquina y fijar las dos bisagras con los dos tornillos de tipo **D**.

Colocación de la máquina en los muebles.

- Empujar la máquina en el espacio destinado a él alineándola con los otros muebles (*fig. 6*).

- Accionar las patitas de regulación para llevar la máquina a la altura deseada.

- Para regular la posición del panel de madera en sentido vertical y horizontal, accionar los tornillos **C** y **D** como se indica en la *fig. 7*.

Importante: cerrar la parte inferior del frente y los laterales del electrodoméstico si la máquina se instala al final de una serie de gabinetes modulares, asegurándose de que el plinto quede contra el suelo.

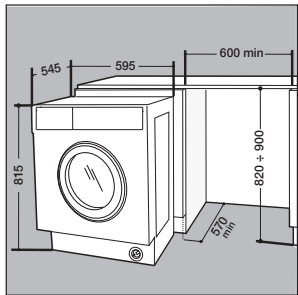


Fig. 6

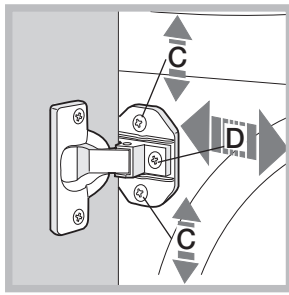


Fig. 7

Regulación de la altura de la lavadora.

Se puede regular la altura de la lavadora (de 815 mm a 835 mm) mediante las 4 patas.

Si se desea instalar a una altura superior a la indicada precedentemente, hasta 870 mm, es necesario utilizar el kit correspondiente, disponible en el Servicio de asistencia técnica.

KIT de fijación de la guía del zócalo (opcional) (código C00853410)

Disponible en el Servicio de asistencia técnico. Si la máquina ha sido instalada en un extremo de los muebles de la cocina, montar una o ambas guías del zócalo como se indica en la *fig. 8*, regulando su profundidad en función de la posición del zócalo y si es necesario fijarlo a las mismas (*fig. 9*). Para instalar la guía del zócalo realice las siguientes operaciones (*fig. 8*):

Fije la escuadra **P** con el tornillo **R**, introduzca la guía del zócalo **Q** en la ranura correspondiente y una vez ubicada en el punto deseado, fije la escuadra **P** con el tornillo **R**.

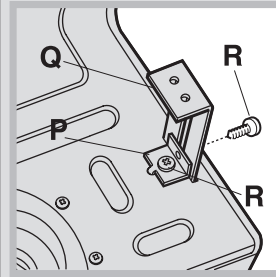


Fig. 8

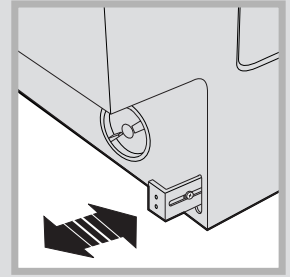


Fig. 9

KIT de ajuste de la altura (opcional) (código C00853411)

Disponible en el Servicio de asistencia técnico.

Compuesto por:

- los 2 travesaños (**G**); las 4 patas (**H**); los 4 tornillos (**I**); las 4 tuercas (**L**), actuando del siguiente modo:

Apoyar la máquina sobre su lado posterior asegurándose de no dañar la manguera de drenaje ni el cable eléctrico.

extraer las 4 patas originales, colocar un travesaño **G** en la parte delantera de la lavadora, fijarlo con los tornillos **I** (enroscándolos en los orificios donde estaban montadas las patas originales), luego introducir las nuevas patas **H**.

Repetir la misma operación en la parte posterior de la lavadora. A continuación, regulando las nuevas patas **H**, la lavadora se puede bajar o levantar de 835 mm a 870 mm.

Una vez alcanzada la altura deseada, bloquear las tuercas **L** al travesaño **G**. Para regular la lavadora a una altura comprendida entre 870 mm y 900 mm., es necesario montar el listón **M** regulando las patas **H** hasta la altura deseada.

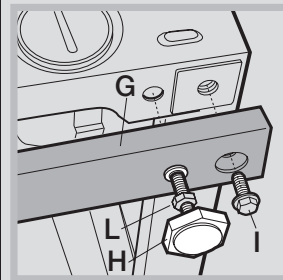


Fig. 10

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT DE LIRE ET DE RESPECTER

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.

Le présent manuel contient des consignes de sécurité importantes, qui figurent également sur l'appareil; elles doivent être observées en tout temps. Le Fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, en cas de mauvaise utilisation de l'appareil, ou d'un mauvais réglage des commandes.

⚠ Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante. Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil sous la surveillance ou les instructions d'une personne responsable leur ayant expliqué l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, ainsi que les dangers potentiels. Ne laissez pas les enfants de jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer, ni procéder à l'entretien de l'appareil sans surveillance.

N'ouvrez pas la porte avec trop de vigueur et ne l'utilisez pas comme marchepied.

UTILISATION AUTORISÉE

⚠ MISE EN GARDE : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un dispositif de mise en marche externe comme une minuterie ou un système de contrôle à distance.

⚠ Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes; Par les clients dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes, et autres résidences similaires.

⚠ Ne chargez pas la machine au-delà de sa capacité maximale (kg de linge sec) indiquée dans le tableau des programmes.

⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

⚠ N'utilisez pas de solvants (par exemple térébenthine, benzène), de détergents contenant des solvants, de la poudre à récurer, de détergents pour vitre ou tout usage, ou de liquides inflammables ; Ne lavez jamais des tissus imbibés avec du solvant ou des liquides inflammables dans le lave-linge.

INSTALLATION

⚠ Deux personnes minimum sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil - risque de blessure. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous

couper.

Si vous souhaitez installer un sèche-linge au-dessus de votre lave-linge, vérifiez d'abord si cela est possible auprès du Service après-vente ou de votre détaillant. Une telle installation nécessite la fixation du sèche-linge sur le lave-linge à l'aide d'un kit de superposition adéquat, disponible auprès du Service après-vente ou de votre détaillant.

⚠ Ne déplacez jamais l'appareil en le tenant par le dessus ou le couvercle.

⚠ L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne procédez à aucune réparation ni à aucun remplacement de pièce sur l'appareil autres que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation. Gardez les enfants à l'écart du site d'installation. Après le déballage de l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez le détaillant ou le Service après-vente le plus proche. Une fois installé, gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants - ils pourraient s'étouffer. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - risque d'incendie ou de choc électrique. Branchez l'appareil seulement après avoir complété l'installation.

⚠ N'installez pas votre appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à des conditions extrêmes comme : mauvaise ventilation, température inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C.

⚠ Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol, en les réglant si nécessaire, et vérifiez que l'appareil soit parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle.

⚠ Si l'appareil est installé sur des planchers en bois ou « flottants » (certains parquets et matériaux stratifiés), fixez une feuille de contreplaqué de 60 x 60 x 3 cm (au moins) sur le sol, puis placer l'appareil dessus.

⚠ Raccordez les tuyaux d'alimentation en eau conformément aux réglementations de votre compagnie de distribution d'eau locale.

⚠ Pour les modèles à remplissage à froid uniquement : Ne raccordez pas l'alimentation d'eau chaude.

⚠ Pour les modèles avec arrivée d'eau chaude : la température de l'eau chaude à l'arrivée ne doit pas dépasser 60°C.

⚠ Le lave-linge est doté d'écrous de transport destinés à éviter tout endommagement intérieur pendant le transport. Avant de mettre l'appareil en service, les boulons de transport doivent être impérativement retirés. Une fois cette opération terminée, bouchez les ouvertures à l'aide des 4 obturateurs en plastique fournis.

⚠ Après l'installation du dispositif, attendez quelques heures avant de le démarrer, afin de l'acclimater aux conditions environnementales de la pièce.

⚠ Assurez-vous que les bouches de ventilation à la base de votre lave-linge (selon le modèle) ne sont pas obstruées par de la moquette ou tout autre matériau.

⚠ Utilisez uniquement de nouveaux tuyaux pour relier l'appareil à l'alimentation d'eau. Les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

⚠ La pression de l'eau doit être dans la gamme de 0,1-1 MPa.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

⚠ utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne doit plus pouvoir accéder aux composants électriques. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé ou si vous êtes pieds nus. N'utilisez

pas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou échappé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le avec un câble identique par le fabricant ou un de ces techniciens autorisée, ou un technicien qualifié pour éviter les dangers d'électrocution.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer l'entretien - vous pourriez vous électrocuter ; n'utilisez jamais un appareil de nettoyage à vapeur - risque de choc électrique.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE


Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage .

Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut de déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables ou pouvant être réutilisés. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

Ce symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

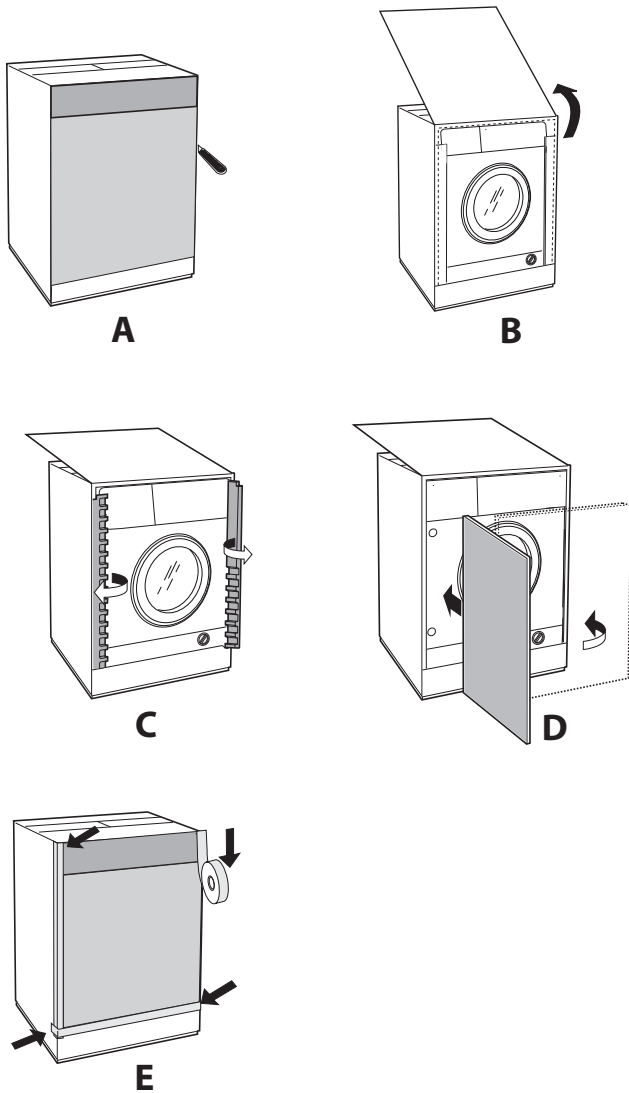


Instructions pour l'installateur

Application du panneau d'habillage en bois sur la porte et montage du machine à laver à l'intérieur des éléments:

Au cas où, après le montage du panneau en bois, il faudrait expédier la machine pour son installation finale, nous vous conseillons de la laisser dans son emballage d'origine. L'emballage a été justement réalisé de manière à permettre le montage du panneau en bois sur la machine sans déballer complètement le produit (*voir figures ci-dessous*).

Le panneau en bois couvrant la façade ne doit pas avoir plus de **13 mm** d'épaisseur, il peut être articulé tant à droite qu'à gauche. Pour plus de facilité d'emploi, nous conseillons d'adopter le même sens d'ouverture que pour le hublot dont les charnières sont montées sur le côté gauche.



Accessoires montage porte (Fig. 1-2-3-4-5).

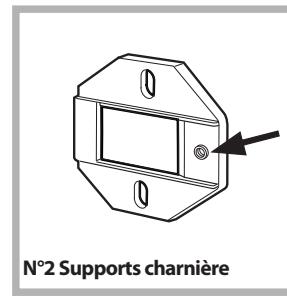


Fig. 1

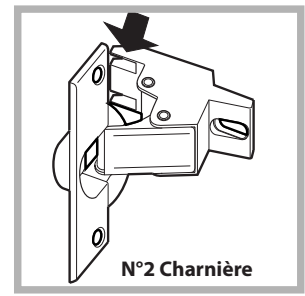


Fig. 2

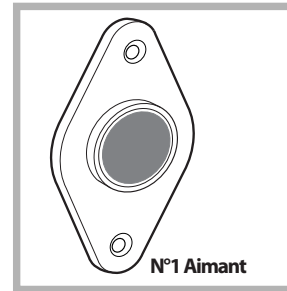


Fig. 3

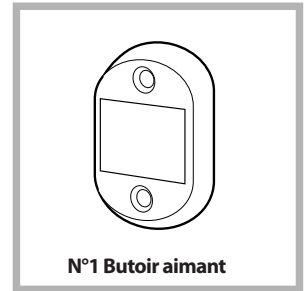


Fig. 4

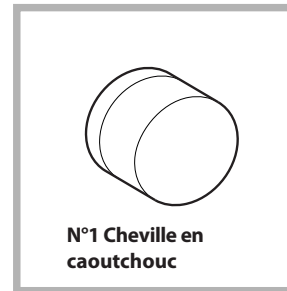


Fig. 5

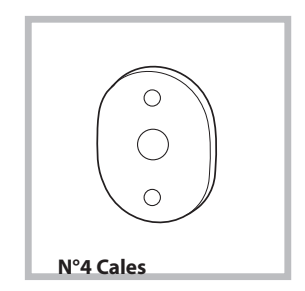


Fig. 4/B

Type	A	B	C	D
Longueur	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 vis autotaraudeuses l = 13 mm "type A".
- 2 vis métriques à tête évasée l = 25 mm "type B"; pour fixation du butoir aimant au meuble.
- 4 vis métriques l = 20 mm "type C"; pour montage des supports charnière au meuble.
- 4 vis métriques l = 7 mm "type D"; pour montage des charnières aux supports.

Montage des pièces sur la façade de la machine.

- Séparez les supports des charnières en retirant les vis de type D.
- Montez les supports de la charnière sur la façade, en positionnant le trou indiqué par une flèche dans la fig. 1 vers l'intérieur de la façade et interposez une cale (fig. 4/B). Utilisez les vis type C.
- Montez le butoir aimant du côté opposé en haut et interposez deux cales (fig. 4/B). Utilisez les deux vis type B.

Utilisation du gabarit de forage.

- Pour marquer l'emplacement des trous sur le côté du panneau, alignez le gabarit de perçage avec le côté supérieur gauche du panneau en vous servant des lignes tracées aux extrémités.
- Pour marquer l'emplacement des trous sur le côté droit du panneau, alignez le gabarit de perçage avec le côté supérieur droit du panneau.
- Réalisez à l'aide d'une fraise appropriée les quatre emplacements où devront trouver place les deux charnières, la cheville en caoutchouc et l'aimant.

Montage des pièces sur le panneau en bois (Porte).

- Montez les charnières aux emplacements prévus (la partie mobile de la charnière doit se trouver vers l'extérieur du panneau) et fixez-les à l'aide de 4 vis type A.
- Montez l'aimant à son emplacement en haut, à l'opposé des charnières et fixez-le au moyen de deux vis type B.
- Montez la cheville en caoutchouc à sa place en bas. Le panneau est à présent prêt, vous pouvez le monter sur la machine.

Montage du panneau sur la machine.

Introduisez l'ergot de la charnière indiqué par la flèche *fig. 2* dans le logement du support charnière, poussez le panneau vers la façade de la machine et fixez les deux charnières à l'aide des deux vis type D.

Montage de la machine à l'intérieur des éléments.

- Poussez la machine à travers l'ouverture en l'alignant aux autres meubles (*fig. 6*).
- Servez-vous des pieds de réglage pour amener la machine à la hauteur désirée.
- Pour régler la position du panneau en bois à la verticale et à l'horizontale, servez-vous des vis C et D comme illustré *fig. 7*.

Important : fermer les parties inférieures avant et latérales de la machine si elle est installée en bout d'une série de placards modulaires, en s'assurant que la plinthe est en appui sur le sol.

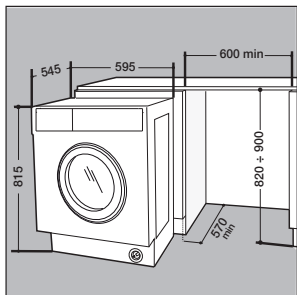


Fig. 6

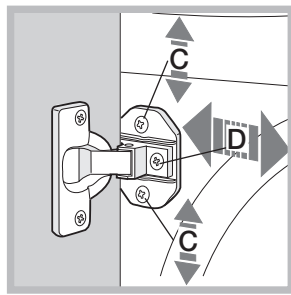


Fig. 7

Réglage de la machine en hauteur.

La machine peut être réglée en hauteur (de 815 mm à 835 mm) à l'aide de ses 4 pieds. Si vous souhaitez l'amener à une hauteur supérieure à celle qui est indiquée plus haut, c'est à dire jusqu'à 870 mm, il faut le kit prévu à cet effet, disponible auprès du Service d'assistance technique.

KIT de fixation du guide de plinthe, (en option) (code C00853410)

Disponible auprès du Service d'assistance technique

Si la machine est installée à une extrémité de la cuisine intégrée, montez une ou les deux glissières du socle comme illustré *fig. 8* en réglant leur profondeur en fonction de la position du socle et, au besoin, fixez-le à ces dernières *fig. 9*. Pour monter le support de la base, procédez comme suit (*fig. 8*): Fixez l'équerre P à l'aide de la vis R, insérez le support de la base Q dans la fente prévue et après l'avoir dûment positionné bloquez-le à l'aide de l'équerre d'assemblage P et de la vis R.

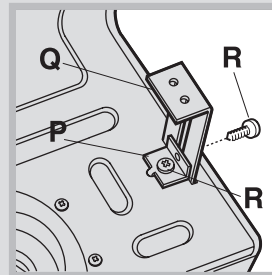


Fig. 8

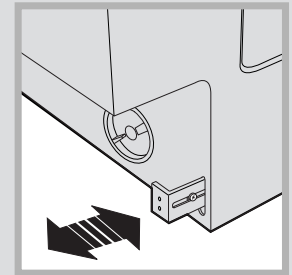


Fig. 9

KIT de réglage en hauteur, (en option) (code C00853411)

Disponible auprès du Service d'assistance technique
Composé de :

les 2 traverses (G); les 4 pieds (H); les 4 vis (I); les 4 écrous (L) puis procédez comme suit:
Poser la machine sur sa face arrière en veillant à ne pas endommager le tuyau d'évacuation et le cordon d'alimentation électrique.
démontez les 4 pieds originaux, positionnez une traverse G dans la partie avant de la machine, fixez-la à l'aide des vis I (en les vissant dans les trous où étaient fixés les pieds originaux) puis montez les nouveaux pieds H.
Procédez de même dans la partie arrière de la machine. Vous pouvez alors régler les pieds H pour élever ou abaisser la machine de 835 mm à 870 mm. Après avoir atteint la hauteur désirée, bloquez les écrous L à la traverse G.
Pour régler la machine à une hauteur comprise entre 870 mm et 900 mm, montez le listel M et réglez les pieds H jusqu'à la hauteur souhaitée.

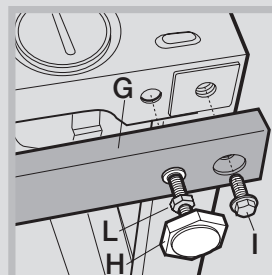


Fig. 10

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

IMPORTANTE A LER E A RESPEITAR

Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções de segurança com atenção. Guarde-as por perto para consulta futura.

Estas instruções e o próprio aparelho possuem mensagens importantes relativas à segurança, que deve ler e respeitar sempre. O fabricante declina qualquer responsabilidade pela inobservância das presentes instruções de segurança, pela utilização inadequada do aparelho ou pela incorreta configuração dos controlos.

⚠ As crianças até aos 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Nunca force a abertura da porta nem a utilize como degrau.

UTILIZAÇÃO PERMITIDA

⚠ CUIDADO: o aparelho não deve ser ligado a partir de um temporizador externo, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.

⚠ Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como: copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas de exploração agrícola; clientes em hotéis, motéis, *bed & breakfast* e outros tipos de ambientes residenciais.

⚠ Não carregue a máquina de secar acima da capacidade máxima (kg de roupa seca) indicada na tabela de programas.

⚠ Este aparelho não está concebido para o uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.

⚠ Não utilize solventes (por exemplo, aguarrás, benzeno), detergentes que contenham solventes, pó de limpeza abrasivo, vidro ou produtos de limpeza geral e fluidos inflamáveis; Não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

INSTALAÇÃO

⚠ O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas, para evitar o risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho, de forma a evitar o risco de cortes.

Se pretender empilhar uma máquina de secar por

cima da máquina de lavar, contacte o nosso Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor especializado para verificar se é possível. Isto só é permitido se a máquina de secar for fixa à máquina de lavar com um kit de empilhamento adequado, disponível no nosso Serviço Pós-Venda ou junto de um revendedor especializado.

⚠ Desloque a máquina, nunca a levantando pelo tampo ou tampa superior.

⚠ A instalação, incluindo a alimentação de água (caso seja necessário) e as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que especificamente indicado no manual de utilização. Mantenha as crianças afastadas do local da instalação. Depois de desembalar o aparelho, assegure-se de que não ficou danificado durante o transporte. Se detetar algum problema, contacte o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados longe do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação, para evitar o risco de choques elétricos. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação, pois existe o risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligue o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.

⚠ Não instale o aparelho em locais onde possa estar exposto a condições extremas, tais como: deficiente ventilação, temperatura inferior a 5 °C ou superior a 35 °C.

⚠ Ao instalar o aparelho, certifique-se de que os quatro pés ficam estáveis e corretamente assentes no pavimento e de que fica bem nivelado (utilize um nível de bolha de ar).

⚠ Caso o aparelho seja instalado sobre madeira ou pavimento flutuante (certos tipos de parquet e materiais lamináveis), fixe uma folha de contraplacado 60 x 60 x 3 cm (no mínimo) ao pavimento e, em seguida, coloque o aparelho sobre a mesma.

⚠ Ligue a(s) mangueira(s) de entrada de água à fonte de água, de acordo com as normas da empresa local de abastecimento de água.

⚠ Para modelos concebidos apenas para enchimento frio: Não ligue a alimentação de água quente.

⚠ Para modelos com ligação à torneira de água quente: a temperatura de entrada de água quente não deve exceder os 60 °C.

⚠ A máquina de lavar está equipada com parafusos de transporte para evitar eventuais danos no interior durante o transporte. Antes de pôr a máquina a funcionar, é obrigatório retirar os parafusos de transporte. Após a sua remoção, tape as aberturas com as 4 tampas de plástico incluídas.

⚠ Após a instalação da máquina de lavar aguarde algumas horas antes de a ativar, para se aclimatar às condições ambientais da sala.

⚠ Certifique-se de que as aberturas de ventilação na base da máquina de lavar (se disponíveis no seu modelo) não estão obstruídas por um tapete ou outro material.

⚠ Utilize apenas mangueiras novas para ligar o aparelho ao abastecimento de água. Não reutilize conjuntos de tubos antigos.

⚠ A pressão da alimentação de água tem estar na gama 0,1-1 MPa.

AVISOS SOBRE ELETRICIDADE

⚠ Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.


⚠ Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores. Após a instalação da máquina de lavar, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.

⚠ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído por um idêntico do mesmo fabricante ou por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas de modo a evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Assegure-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção; nunca use uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho - risco de choques elétricos.

ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM


O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem .

As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos.

O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

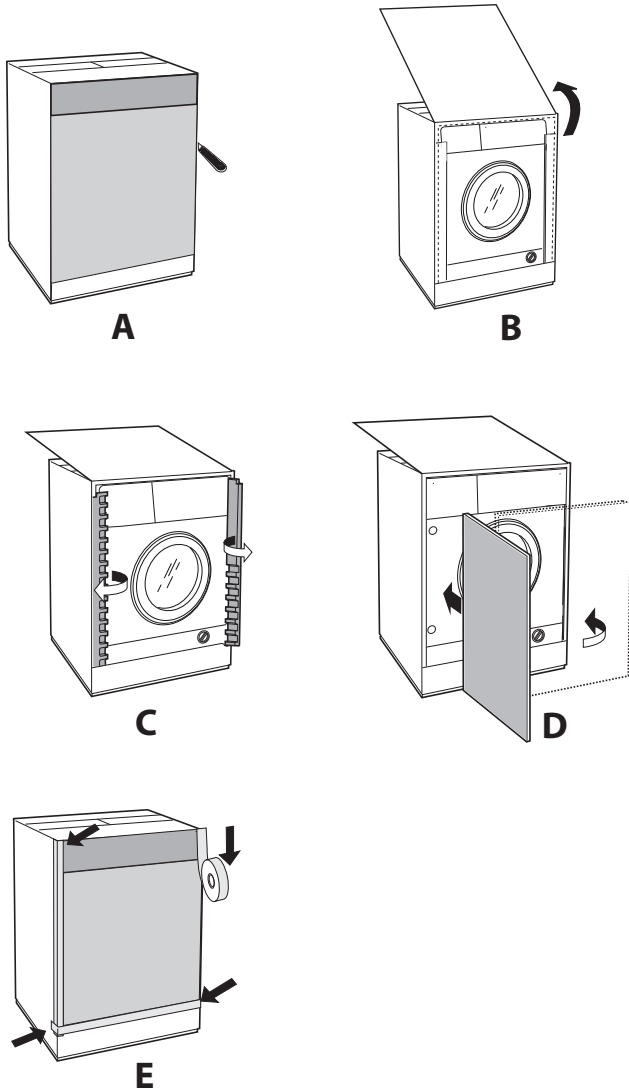


Instruções para o instalador

Aplicação do painel de madeira à porta e inserimento da máquina nos móveis:

Caso após a montagem do painel de madeira for necessário transportar a máquina para a sua instalação final, aconselhamos deixá-la na sua embalagem original. Para esta finalidade a embalagem foi realizada de maneira que permite a montagem do painel de madeira na máquina sem desembalá-la (ver figuras abaixo).

O painel de madeira que cobre a fachada não deve ser de espessura inferior a **13 mm** e pode ter as dobradiças seja do lado direito que do lado esquerdo. Por razões práticas, para a utilização da máquina, aconselhamos a mesma direcção de abertura da escotilha com as dobradiças aplicadas do lado esquerdo.



Acessórios montagem portinhola (Fig. 1-2-3-4-5).

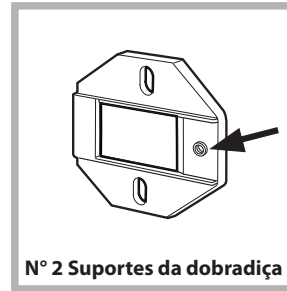


Fig. 1

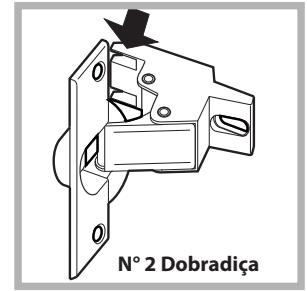


Fig. 2

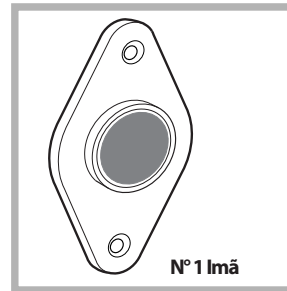


Fig. 3



Fig. 4

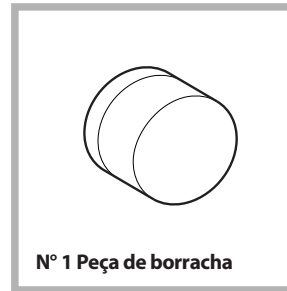


Fig. 5

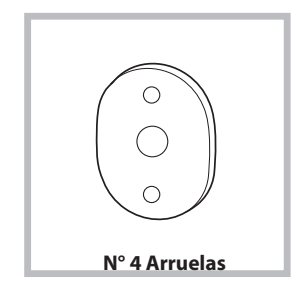


Fig. 4/B

Tipo	A	B	C	D
Comprimento	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 parafusos auto-roscentes l = 13 mm "tipo A".
- 2 parafusos métricos de cabeça alargada l = 25 mm "tipo B"; para a fixação do batente do ímã ao móvel.
- 4 parafusos métricos l = 20 mm "tipo C"; para a montagem dos suportes da dobradiça ao móvel.
- 4 parafusos métricos l = 7 mm "tipo D"; para a montagem das dobradiças aos suportes.

Montagem das peças na fachada da máquina.

- Separe os suportes das dobradiças das dobradiças removendo os parafusos tipo D.
- Instalar os suportes charneira na face posicionando o furo indicado pela seta na fig. 1 para o interior da face, interalinhar uma arruela de afastamento (fig. 4/B) usando parafusos do tipo C.
- Instalar o reforço magnete na posição contrária em cima, interalinhar duas arruelas de afastamento (fig. 4/B) usando dois parafusos do tipo B.

Utilização do molde para os furos.

- Para traçar as posições dos furos no lado esquerdo do painel, alinhar o gabarito ao lado superior e esquerdo do painel fazendo referência às linhas traçadas nas extremidades.
- Para traçar as posições dos furos no lado direito do painel, alinhar o gabarito ao lado superior e direito do painel.
- Com uma broca de dimensões adequadas realizar as quatro sedes que deverão alojar as duas dobradiças, a peça de borracha e o imã.

Montagem das peças no painel de madeira (Portinhola do móvel).

- Inserir as dobradiças nos seus lugares predispostos (a parte móvel da dobradiça deve encontrar-se para fora do painel) e fixá-las com 4 parafusos do tipo **A**.
 - Inserir o imã no seu alojamento no alto da parte oposta às dobradiças e fixá-lo com dois parafusos do tipo **B**.
 - Inserir a peça de borracha no alojamento de baixo.
- O painel agora está pronto para ser montado na máquina.

Montagem do painel na máquina.

Inserir o lacete da dobradiça indicado com a seta na *fig. 2* no alojamento do suporte da dobradiça, empurrar o painel na direcção da fachada da máquina de lavar roupa e fixar as duas dobradiças com os dois parafusos do tipo **D**.

Inserimento da máquina nos móveis.

- Empurrar a máquina na abertura, alinhá-la aos outros móveis (*fig. 6*).
- Mediante os pezinhos de regulação, colocar a máquina na altura desejada.
- Regular a posição do painel de madeira nos sentidos vertical e horizontal, mediante os parafusos **C** e **D**, como indicado na *fig. 7*.

Importante: feche a parte inferior das partes dianteira e laterais do aparelho caso a máquina esteja instalada na extremidade de um conjunto de armários modulares, garantindo que o rodapé fica assente no chão.

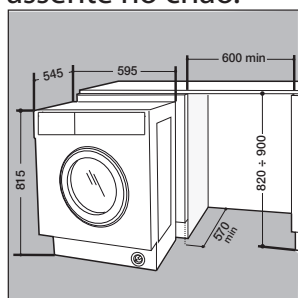


Fig. 6

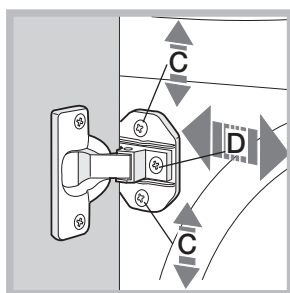


Fig. 7

Regulação da altura da máquina.

A altura da máquina pode ser regulada (desde **815 mm.** até **835 mm.**) mediante os **4** pés. Se desejar levá-la a uma altura superior à acima indicada, para chegar até a **870 mm**, é necessário o kit relevante disponível junto do Serviço de assistência técnica.

KIT de fixação guia do rodapé, (opcional) (código C00853410)

Disponível junto do Serviço de assistência técnica. Se a máquina for instalada numa extremidade dos armários embutidos da cozinha, montar uma ou ambas guias de encaixe para o rodapé como indicado na *fig. 8*, para regular a profundidade em função da posição do rodapé e, se for necessário, fixá-lo às mesmas (*fig. 9*).

Para montar a guia do rodapé, realize as seguintes operações (*fig. 8*):

Prenda o esquadro **P** mediante o parafuso **R**, enfie a guia do rodapé **Q** no respectivo ilhó e, depois de colocada no lugar desejado, prenda-a na esquadra **P** mediante o parafuso **R**.

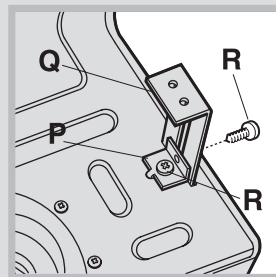


Fig. 8

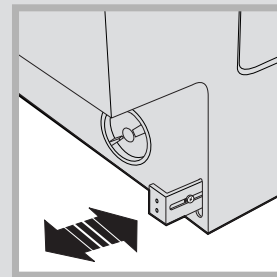


Fig. 9

KIT de ajuste de altura, (opcional) (código C00853411)

Disponível junto do Serviço de assistência técnica.

Composto por:

as 2 travessas (**G**); os 4 pés (**H**); os 4 parafusos (**I**); as 4 porcas (**L**), portanto realize as seguintes operações:

Deite a máquina para trás, certificando-se de que não danifica a mangueira de drenagem e o cabo de alimentação.

tire os **4** pés originais, posicione uma travessa **G** na parte dianteira da máquina, prenda-a mediante os parafusos **I** (atarraxe-os nos furos onde estavam montados os pés originais) e, em seguida, coloque os novos pés **H**.

Repita a mesma operação na parte traseira da máquina. Neste ponto se regular os pés **H**, a máquina poderá ser abaixada ou levantada entre **835 mm.** e **870 mm.**

Quando chegar à altura desejada, prenda as porcas **L** na travessa **G**.

Para regular a máquina em uma altura entre **870 mm.** e **900 mm.** é necessário montar a ripa **M** e regular os pés **H** para chegar à altura desejada.

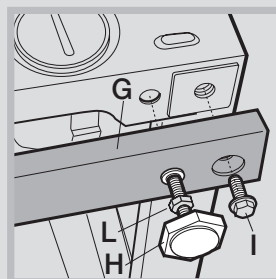


Fig. 10

NORME DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive.

Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.

⚠ Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Senza la sorveglianza costante di un adulto, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. L'uso di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore agli 8 anni, di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o di persone sprovviste di esperienza e conoscenze adeguate è consentito solo con un'adeguata sorveglianza, o se tali persone siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

Non forzare l'oblò e non utilizzarlo come gradino.

USO CONSENTITO

⚠ ATTENZIONE: l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un temporizzatore, o attraverso un sistema di comando a distanza separato.

⚠ L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri contesti lavorativi; agriturismi; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.

⚠ Non caricare l'apparecchio oltre la capacità massima (kg di biancheria asciutta) indicata nella tabella dei programmi.

⚠ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

⚠ Non utilizzare solventi (es. trementina, benzene), detersivi contenenti solventi, polveri abrasive, detersivi per vetri o generici o liquidi infiammabili; non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.

INSTALLAZIONE

⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, l'apparecchio deve essere movimentato e installato da due o più persone. Per le operazioni di disimballaggio e installazione utilizzare i guanti protettivi per non procurarsi tagli.

IMPORTANTE: DA LEGGERE E OSSERVARE

Prima di installare un'asciugatrice sopra la lavatrice, contattare il Servizio Assistenza e verificare che ciò sia possibile. Il posizionamento di un'asciugatrice sopra la lavatrice deve essere obbligatoriamente eseguito tramite un apposito kit di sovrapposizione disponibile presso il Servizio Assistenza o i rivenditori autorizzati.

⚠ Non spostare la lavatrice tenendola per il piano o il pannello superiore.

⚠ Le operazioni di installazione, compresi gli eventuali allacci alla rete idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio, salvo quando specificato nel manuale dell'utente. Tenere i bambini a distanza dal luogo dell'installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. Per evitare rischi di scosse elettriche, prima di procedere all'installazione scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non possa danneggiare il cavo di alimentazione e causare così rischi di scosse elettriche. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

⚠ Non installare l'apparecchio in un locale esposto a condizioni estreme, in particolare a un'umidità inadeguata o a temperature inferiori a 5°C o superiori a 35°C.

⚠ Durante l'installazione, controllare che i quattro piedini siano bene in appoggio e stabili sul pavimento, se necessario regolarli, e controllare che l'apparecchio sia perfettamente in piano usando una livella a bolla d'aria.

⚠ Se l'apparecchio deve essere installato su un pavimento di legno o "flottante" (di parquet o laminato), fissare al pavimento un pannello di compensato da (almeno) 60 x 60 x 3 cm da utilizzare come base d'appoggio per l'apparecchio.

⚠ Collegare il tubo di carico dell'acqua conformemente alle norme in vigore.

⚠ Per i modelli con alimentazione soltanto ad acqua fredda: non collegare alla tubazione dell'acqua calda.

⚠ Per i modelli con alimentazione ad acqua calda: la temperatura di ingresso dell'acqua calda non deve superare i 60 °C.

⚠ La lavatrice è dotata di bulloni di sicurezza al fine di evitare danni durante il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, è assolutamente necessario togliere i bulloni di sicurezza utilizzati per il trasporto. Dopo la rimozione dei bulloni, coprire le aperture con i 4 tappi di plastica forniti in dotazione.

⚠ Dopo l'installazione dell'apparecchio, attendere qualche ora prima di avviarlo in modo che si adatti alle condizioni del locale.

⚠ Verificare che i fori di ventilazione situati nello zoccolo della lavatrice (se presenti) non siano ostruiti da tappeti o altri materiali.

⚠ Utilizzare solo tubi flessibili nuovi per collegare l'apparecchio alla rete idrica. I tubi vecchi non devono essere riutilizzati.

⚠ La pressione di carico dell'acqua deve essere di 0,1-1 MPa.

AVVERTENZE ELETTRICHE

⚠ Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, la messa a terra dell'apparecchio deve essere conforme alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Al termine dell'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili all'utilizzatore. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi.


Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ **AVVERTENZA:** Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica; inoltre, non usare in nessun caso pulitrici a getto di vapore.

SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO


Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio .

Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto domestico, bensì conferito presso un centro di raccolta preposto al ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

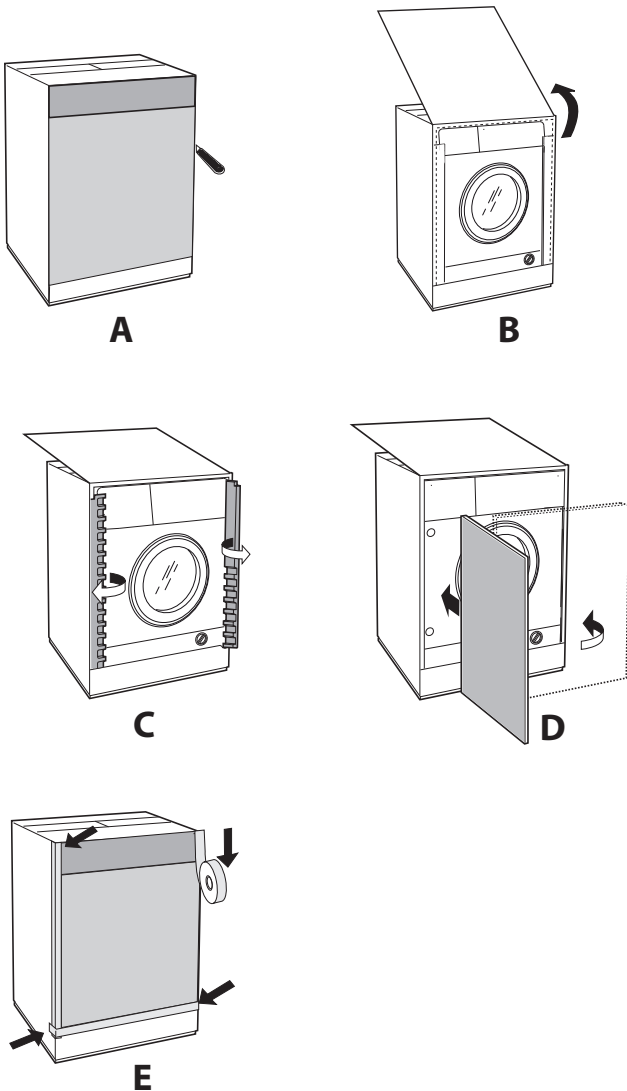


Istruzioni per l'installatore

Applicazione del pannello in legno alla porta e inserimento della macchina nei mobili:

Nel caso in cui, dopo il montaggio del pannello in legno, sia necessario spedire la macchina per l'installazione finale, consigliamo di lasciarla nel suo imballo originale. A questo scopo l'imballo è stato realizzato in modo da permettere il montaggio del pannello di legno sulla macchina senza disimballare completamente il prodotto (vedi figure sottostanti).

Il pannello di legno che copre la facciata non deve essere di spessore inferiore a **13 mm** e può essere incernierato sia sul lato destro che sinistro. Per ragioni di praticità d'uso della macchina consigliamo lo stesso senso di apertura dell'oblò con le cerniere applicate sul lato sinistro.



Accessori montaggio portina (Fig. 1-2-3-4-5).

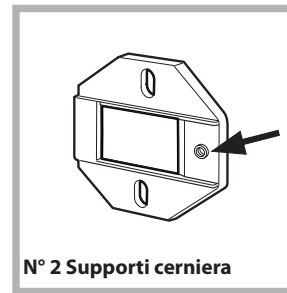


Fig. 1

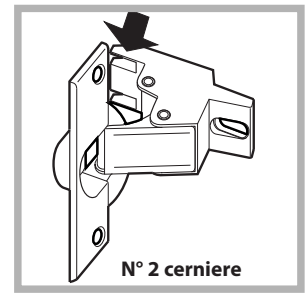


Fig. 2

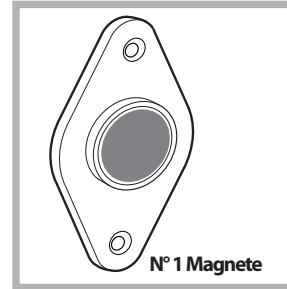


Fig. 3



Fig. 4

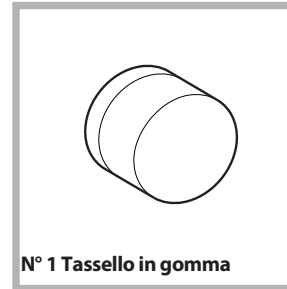


Fig. 5



Fig. 4/B

Tipo	A	B	C	D
Lunghezza	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- n° 6 viti autofilettanti l = 13 mm "tipo A".

- n° 2 viti metriche testa svasata l = 25 mm "tipo B"; per il fissaggio del riscontro magnete al mobile.

- n° 4 viti metriche l = 20 mm "tipo C"; per il montaggio dei supporti cerniera al mobile.

- n° 4 viti metriche l = 7 mm "tipo D"; per il montaggio delle cerniere ai supporti.

Montaggio dei particolari sulla facciata della macchina.

- Rimuovere le viti di tipo D per separare i cardini dai loro supporti.

- Montare i supporti cerniera alla facciata posizionando il foro indicato da una freccia nella fig. 1 verso l'interno della facciata interponendo un distanziale (fig. 4/B), utilizzando le viti tipo C.

- Montare il riscontro magnete dalla parte opposta in alto interponendo due distanziali (fig. 4/B) utilizzando le due viti tipo B.

Uso della maschera di foratura.

- Per tracciare le posizioni dei fori sul lato sinistro del pannello, allinere la maschera di foratura al lato superiore e sinistro del pannello facendo riferimento alle linee tracciate alle estremità.
- Per tracciare le posizioni dei fori sul lato destro del pannello, allinere la maschera di foratura al lato superiore e destro del pannello.
- Con una fresa di adeguate dimensioni realizzare le quattro sedi che dovranno alloggiare le due cerniere, il tassello di gomma e il magnete.

Montaggio dei particolari sul pannello di legno (Antina).

- Inserire le cerniere nelle sedi predisposte (la parte mobile della cerniera deve trovarsi verso l'esterno del pannello) e fissarle con 4 viti del tipo **A**.
- Inserire il magnete nella sede in alto dalla parte opposta alle cerniere e fissarlo con due viti tipo **B**.
- Inserire il tassello in gomma nella sede in basso. Il pannello è ora pronto per essere montato sulla macchina.

Montaggio del pannello alla macchina.

Inserire il nasello della cerniera indicato dalla freccia nella *fig. 2* nella sede del supporto cerniera spingere il pannello verso la facciata della macchina e fissare le due cerniere con le due viti tipo **D**.

Inserimento della macchina nei mobili.

- Spingere l'apparecchio nell'apertura allineandola con gli altri mobili (*fig. 6*).
- Agire sui piedini di regolazione per portare la macchina all'altezza desiderata.
- Per regolare la posizione del pannello in legno in senso verticale ed orizzontale, agire sulle viti **C** e **D** come indicato in *fig. 7*.

Importante: chiudere la parte inferiore del frontale e dei lati dell'apparecchio se questo è installato all'estremità di un mobile componibile, verificando che lo zoccolo appoggi sul pavimento.

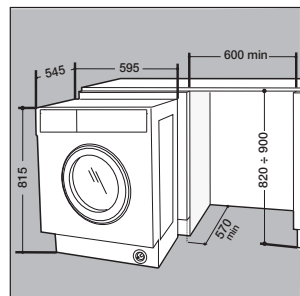


Fig. 6

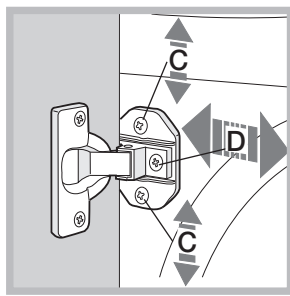


Fig. 7

Regolazione in altezza della macchina.

La macchina può essere regolata in altezza (da **815** mm a **835** mm) agendo sui **4** piedini. Se si desidera portarla ad un'altezza superiore a quella sopraindicata, arrivando fino a **870** mm, occorre l'apposito kit disponibile presso il Servizio Assistenza.

KIT fissaggio guida zoccolo, (opzionale) (cod. C00853410)

Disponibile presso il Servizio Assistenza.

Se la macchina è installata ad una estremità della cucina componibile montare una o entrambe le guide zoccolo come indicato in *fig. 8*, regolando la profondità in funzione della posizione dello zoccolo e se necessario fissarlo alle stesse (*fig. 9*). Per montare la guida zoccolo agire come segue (*fig. 8*): Fissare la squadretta **P** con la vite **R**, infilare la guida zoccolo **Q** nell'apposita asola e una volta posizionata nel punto desiderato bloccarla alla squadretta **P** con la vite **R**.

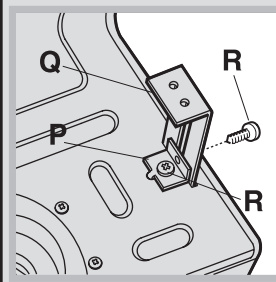


Fig. 8

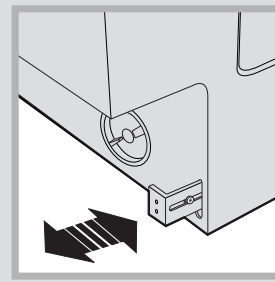


Fig. 9

KIT per regolazione in altezza, (opzionale) (cod. C00853411)

Disponibile presso il Servizio Assistenza.

Composto da :

2 traverse (**G**); 4 piedini supplementari (**H**); 4 viti (**I**) 4 dadi (**L**)

Adagiare l'apparecchio sul lato posteriore assicurandosi di non danneggiare il tubo di scarico e il cavo di alimentazione. togliere i **4** piedini originali, posizionare una traversa **G** nella parte anteriore della macchina, fissarla con le viti **I** (avvitando nei fori dove erano montati i piedini originali) quindi inserire i nuovi piedini **H**. Ripetere la stessa operazione nella parte posteriore della macchina. A questo punto regolando i piedini **H** la macchina può essere abbassata o alzata da **835** mm a **870** mm. Una volta raggiunta l'altezza desiderata bloccare i dadi **L** alla traversa **G**. Per regolare la macchina ad un'altezza compresa tra **870** mm e **900** mm occorre montare il listello **M** regolando i piedini **H** fino all'altezza desiderata.

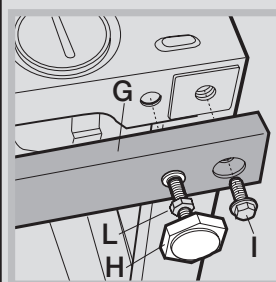


Fig. 10

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.

Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați. Nu deschideți niciodată forțat hubloul și nu îl folosiți ca pe o treaptă.

UTILIZAREA PERMISĂ

⚠ ATENȚIE: aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.

⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale.

⚠ Nu încărcați mașina peste capacitatea maximă (kg de articole uscate) indicată în tabelul cu programe.

⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul în aer liber.

⚠ Nu utilizați solvenți (de exemplu, terebentină, benzen), detergenți care conțin solvenți, praf de curățat, agenți de curățare a sticlei sau universali și lichide inflamabile; nu spălați la mașină țesături care au fost tratate cu solvenți sau cu lichide inflamabile.

INSTALARE

⚠ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

Dacă doriți să montați un uscător de rufe deasupra mașinii dumneavoastră de spălat rufe, contactați mai întâi serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare sau distribuitorul dumneavoastră specializat pentru a verifica dacă acest lucru este posibil.

Acest lucru este posibil numai dacă uscătorul este atașat la mașina dumneavoastră de spălat rufe cu ajutorul unui kit de suprapunere corespunzător, disponibil prin intermediul serviciului nostru de asistență tehnică post-vânzare sau al distribuitorului dumneavoastră specializat.

⚠ Deplasați aparatul fără a-l ridica de blatul sau de capacul superior.

⚠ Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a aparatului, cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

⚠ Nu instalați aparatul într-un loc expus unor condiții extreme, precum: ventilație insuficientă, temperaturi sub 5 °C sau peste 35 °C.

⚠ La instalarea aparatului, asigurați-vă că cele patru piciorușe sunt stabile și se sprijină pe planșeu, reglându-le după cum este necesar, și asigurați-vă că aparatul este perfect orizontal, folosind o nivelă cu bulă de aer.

⚠ În cazul în care aparatul este instalat pe podele din lemn sau „flotante” (anumite tipuri de parchet și materiale laminate), fixați o foaie de placaj de 60 x 60 x 3 cm (cel puțin) pe podea, apoi așezați aparatul peste aceasta.

⚠ Racordați furtunul (furtunurile) de alimentare cu apă la sursa de alimentare cu apă, în conformitate cu reglementările companiei locale de furnizare a apei.

⚠ Pentru modelele dotate exclusiv cu furtun pentru alimentare cu apă rece: nu conectați la sursa de alimentare cu apă caldă.

⚠ Pentru modelele cu alimentare la apă caldă: apa caldă de alimentare nu trebuie să aibă o temperatură mai mare de 60 °C.

⚠️ Mașina de spălat rufe este prevăzută cu bolțuri pentru transport, pentru a preveni orice posibilă deteriorare a interiorului în timpul transportului. Înainte de a folosi mașina de spălat, bolțurile pentru transport trebuie îndepărtate obligatoriu. După înlăturarea acestora, acoperiți orificiile cu cele 4 capace de plastic furnizate.

⚠️ După instalarea dispozitivului, așteptați câteva ore înainte de a-l porni, pentru ca acesta să se aclimatizeze la condițiile din încăpere.

⚠️ Asigurați-vă că orificiile de ventilare de la baza mașinii de spălat rufe (dacă există la modelul dumneavoastră) nu sunt acoperite de covor sau de alte materiale.

⚠️ Utilizați numai furtunuri noi pentru racordarea aparatului la rețeaua de alimentare cu apă. Seturile de furtunuri vechi nu trebuie să fie reutilizate.

⚠️ Presiunea de alimentare a apei trebuie să fie cuprinsă în intervalul 0,1-1 MPa.

⚠️ Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, decât dacă acest lucru este descris concret în manualul de utilizare. Adresați-vă exclusiv atelierelor de service autorizate. Reparațiile în regie proprie sau neprofesionale pot duce la incidente care pun în pericol viața și sănătatea și/sau provoacă pagube materiale semnificative.

⚠️ Conform reglementărilor europene Ecodesign, piesele de schimb pentru aparatele electrocasnice trebuie să fie disponibile timp de 10 ani după vânzarea ultimei unități.

AVERTIZĂRI PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

⚠️ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.


⚠️ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După terminarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile utilizatorului. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

⚠️ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul său de service sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol sau risc de electrocutare.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

⚠️ **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua orice operație de întreținere. Pentru a evita riscul vătămării personale, utilizați mănuși de protecție (risc de lacerare) și încălțăminte de protecție (risc de contuzie); asigurați-vă că manevrarea se face de către două persoane (reducerea sarcinii); nu folosiți niciodată aparate de curățare cu aburi (risc de electrocutare). Reparațiile neprofesionale neautorizate de producător pot rezulta în riscuri în ceea ce privește sănătatea și siguranța, pentru care producătorul nu poate fi considerat răspunzător. Orice defecțiune sau deteriorare cauzată de reparații sau operații de întreținere neprofesionale nu va fi acoperită de garanție, ai cărei termeni sunt prezentați în documentul livrat împreună cu unitatea.


ELIMINAREA AMBALAJULUI

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării .

Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

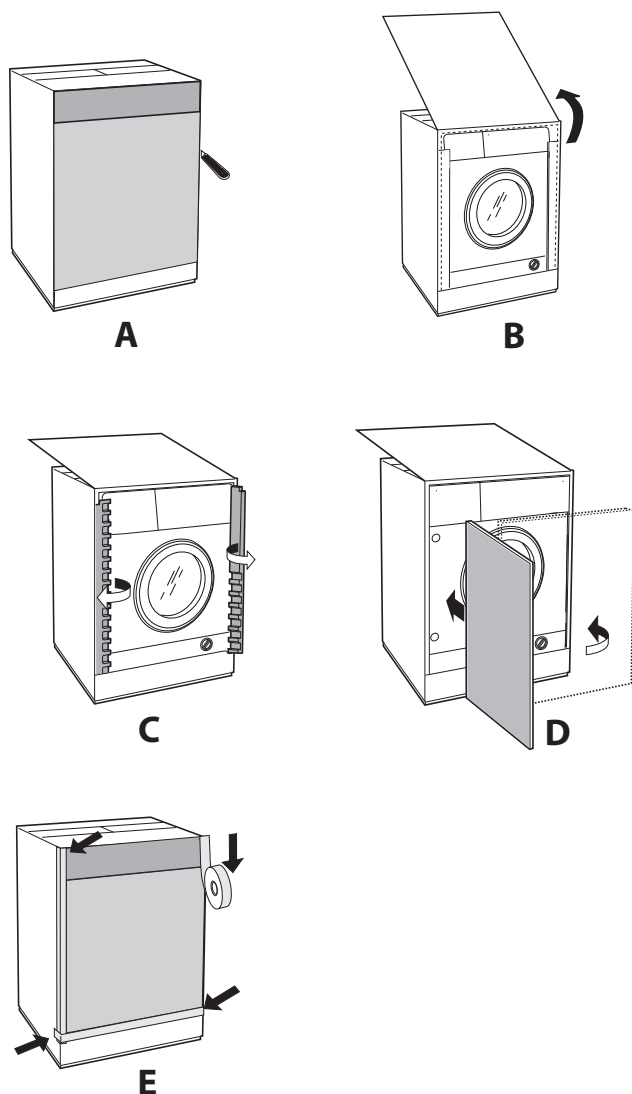
Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.



Instrucțiuni pentru instalator

Aplicarea panoului de lemn pe ușă și introducerea mașinii în mobilier:

În cazul în care, după montarea panoului de lemn, este necesară livrarea mașinii pentru montajul final, vă sfătuim să o lăsați în ambalajul original. În acest scop, ambalajul original a fost realizat pentru a permite montarea panoului de lemn pe mașină fără a fi necesară scoatere completă din ambalaj a mașinii (*consultați figurile de mai jos*). Panoul de lemn ce acoperă partea frontală nu trebuie să aibă o grosime mai mică de **13 mm** și poate fi prins cu balamale pe partea dreaptă sau pe partea stângă. Din motive de utilizare practică a mașinii, vă sfătuim ca ușa să aibă același sens de deschidere ca și balamaua aplicată pe partea stângă.



Accesorii de montaj ușă (Fig. 1-2-3-4-5).

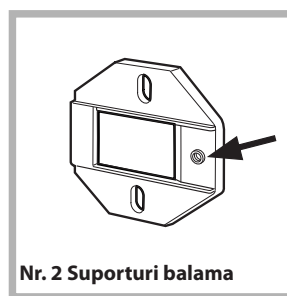


Fig. 1

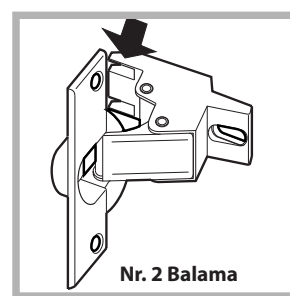


Fig. 2

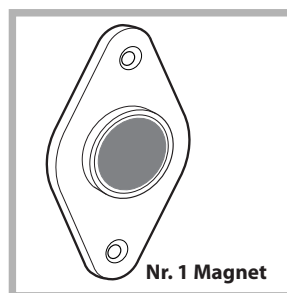


Fig. 3

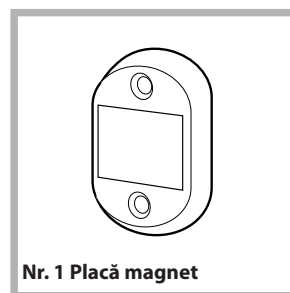


Fig. 4

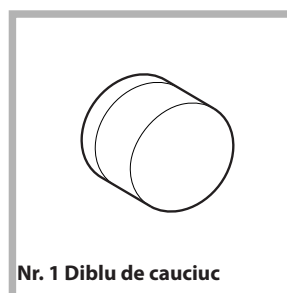


Fig. 5

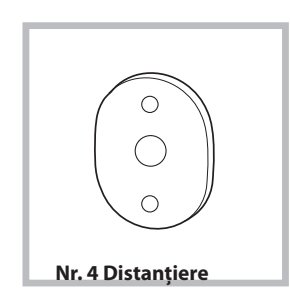


Fig. 4/B

Tip	A	B	C	D
Lungime	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- nr. 6 șuruburi autofiletante $l = 13 \text{ mm}$, „tip **A**”.
- nr. 2 șuruburi metrice cu cap plat $l = 25 \text{ mm}$, „tip **B**” pentru fixarea plăcii magnetului pe mobilier.
- nr. 4 șuruburi metrice $l = 20 \text{ mm}$, „tip **C**” pentru montarea suporturilor de balama pe mobilier.
- nr. 4 șuruburi metrice $l = 7 \text{ mm}$, „tip **D**” pentru montarea balamalelor pe suporturi.

Montarea detaliilor pe partea frontală a mașinii.

- Separați suporturile balamalei de balamale prin scoaterea șuruburilor de tip **D**.
- Montați suporturile de balama pe partea frontală poziționând orificiul indicat printr-o săgeată în *fig. 1* spre partea interioară a părții frontale interpunând un distanțier (*fig. 4/B*), cu ajutorul unui șurub de tip **C**.
- Montați placa magnetului pe partea opusă sus interpunând două distanțiere (*fig. 4/B*), cu ajutorul celor două șuruburi de tip **B**.

Utilizarea șablonului de găurire.

- Pentru a trasa pozițiile găurilor pe partea stângă a panoului, aliniați șablonul de găurire pe latura superioară și stânga a panoului, respectând liniile trasate pe extremități.

- Pentru a trasa pozițiile găurilor pe partea dreapta a panoului, aliniați șablonul de găurire pe latura superioară și dreapta a panoului.

- Cu o freză de dimensiuni adecvate realizați cele patru locașuri pentru cele două balamale, diblul de cauciuc și magnetul.

Montarea detaliilor pe panoul de lemn (Antina).

- Introduceți balamalele în locașurile pregătite (partea mobilă a balamalei trebuie să fie pusă spre exteriorul panoului) și fixați-le cu 4 șuruburi de tipul **A**.

- Introduceți magnetul în locașul de sus de pe partea opusă a balamalei și fixați-l cu două șuruburi de tipul **B**.

- Introduceți diblul de cauciuc în locașul de jos.

Acum, panoul este pregătit pentru a fi montat pe mașină.

Montarea panoului pe mașină.

Introduceți cârligul balamalei, indicat de săgeată în *fig. 2*, în locașul suportului balamalei, împingeți panoul spre partea frontală a mașinii și fixați cele două balamale cu două șuruburi de tipul **D**.

Introducerea mașinii în mobilier.

- Împingeți aparatul în deschidere, aliniindu-l cu celelalte piese de mobilier (*fig. 6*).

- Utilizați piciorușele de reglare pentru a aduce mașina la înălțimea dorită.

- Pentru a regla poziția panoului de lemn pe verticală și pe orizontală, utilizați șuruburile **C** și **D** după cum este indicat în *fig. 7*.

Important: Închideți partea inferioară a părții frontale și a părților laterale ale mașinii în cazul în care mașina este instalată la capătul unui set de dulapuri modulare, asigurându-vă că plinta se sprijină pe podea.

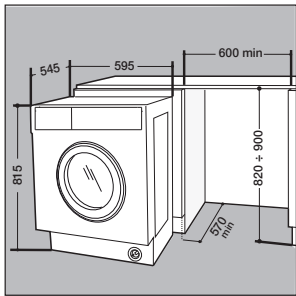


Fig. 6

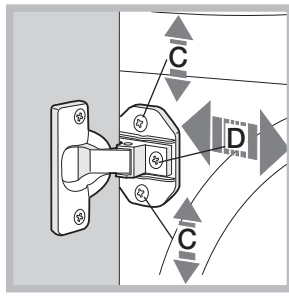


Fig. 7

Reglarea înălțimii mașinii.

Mașina poate fi reglată în înălțime (de la **815** mm la **835** mm) reglând cele **4** piciorușe.

Dacă se dorește o înălțime mai mare decât cea indicată mai sus, ce poate ajunge până la **870** mm, este necesar kitul corespunzător disponibil la Serviciul de asistență tehnică.

KIT pentru fixarea ghidajului plintei, (opțional) (cod C00853410)

Disponibil la Serviciul de asistență tehnică.

Dacă mașina este instalată într-un colț al mobilierului modular, montați unul sau ambele ghidaje ale soclului, așa cum este indicat în *fig. 8*, reglând adâncimea în funcție de poziția soclului și, dacă este necesar, fixați-le de acestea (*fig. 9*).

Pentru montarea ghidajului soclului, efectuați după cum urmează (*fig. 8*):

Fixați colierul **P** cu șuruburile **R**, introduceți ghidajul soclului **Q** în orificiul opus și o dată poziționat în punctul dorit blocați-l pe colierul **P** cu șuruburile **R**.

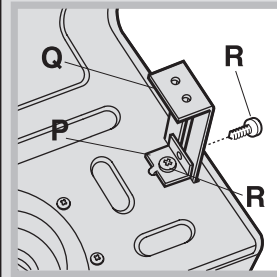


Fig. 8

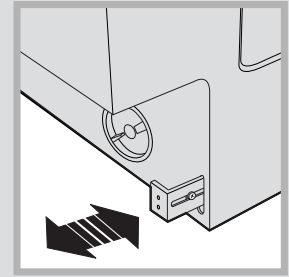


Fig. 9

KIT pentru ajustarea înălțimii, (opțional) (cod C00853411)

Disponibil la Serviciul de asistență tehnică.

Compus din:

Cele 2 traverse (**G**); cele 4 piciorușe (**H**); cele 4 șuruburi (**I**); cele 4 piulițe (**L**), procedând după cum urmează.

Duceți mașina spre partea din spate, asigurându-vă că nu deteriorați furtunul de scurgere și cablul de alimentare.

Scoateți cele **4** piciorușe inițiale, poziționați o traversă **G** pe partea anterioară a mașinii, fixați-o cu șuruburile **I** (înșurubându-le în orificiile unde erau montate piciorușele inițiale), apoi introduceți noile piciorușe **H**.

Repetăți procedura de mai sus și pentru partea posterioară a mașinii.

În acest punct, reglând piciorușele **H**, mașina poate fi reglată pe înălțime de la **835** mm la **870** mm.

În momentul în care s-a atins înălțimea dorită, blocați piulițele **L** pe traversa **G**.

Pentru a regla mașina pe înălțime între **870** mm și **900** mm trebuie să montați tija **M**, reglând piciorușele **H** până la înălțimea dorită.

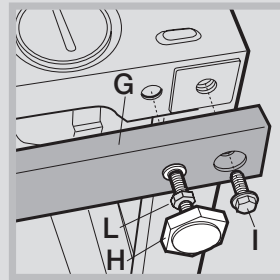


Fig. 10

Prije upotrebe uređaja pročitajte sljedeće sigurnosne upute. Spremite ih za buduću upotrebu.

Ovaj priručnik i uređaj popraćeni su važnim sigurnosnim upozorenjima koja se moraju pročitati te kojih se uvijek treba pridržavati. Proizvođač odbacuje svaku odgovornost koja proizlazi iz nepridržavanja ovih sigurnosnih uputa, nepravilne upotrebe uređaja ili neispravnog postavljanja kontrola.

⚠ Djecu mlađu od 3 godine držite podalje od uređaja. Djecu mlađu od 8 godina držite podalje od uređaja, osim ako ih stalno nadgleda odrasla osoba. Djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez odgovarajućeg iskustva i znanja smiju upotrebljavati ovaj uređaj samo ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su na odgovarajući način upućeni u sigurnu upotrebu uređaja te ako su svjesni uključenih rizika. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Čišćenje i redovno održavanje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora odrasle osobe.

Nemojte silom otvarati vrata te se penjati na njih.

DOPUŠTENA UPOTREBA

⚠ UPOZORENJE: uređaj nije namijenjen za rad s vanjskim prekidačem, npr. mjeračem vremena, ili putem zasebnog sustava na daljinsko upravljanje.

⚠ Uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu i druge slične primjene uključujući: kuhinjske prostore za osoblje u trgovinama, uredima i drugim profesionalnim okruženjima; seoske kuće za odmor; sobe u hotelima, motelima, objektima s doručkom i drugim stambenim okruženjima.

⚠ Nemojte puniti uređaj iznad maksimalnog kapaciteta (kg suhog rublja) navedenog u tablici ciklusa pranja.

⚠ Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu. Nemojte upotrebljavati uređaj na otvorenom.

⚠ Nemojte upotrebljavati otapala (npr. terpentini, benzen), deterdžente koji sadrže otapala, abrazivni prašak, deterdžente za staklo, višenamjenske deterdžente, zapaljive tekućine. Ne perite tkanine tretirane otapalima ili zapaljivim tekućinama u perilici rublja.

INSTALACIJA

⚠ Radi sprječavanja rizika od ozljeda uređajem moraju rukovati te ga postaviti dvije ili više osoba. Za postupke raspakiranja i postavljanja upotrijebite zaštitne rukavice kako biste izbjegli posjekotine.

Prije instalacije sušilice na perilicu rublja obratite se Službi za tehničku pomoć kako biste provjerili je li to moguće. Za postavljanje sušilice na perilicu rublja obvezna je upotreba odgovarajućeg kompleta za slaganje koji se može nabaviti putem naše Službe za tehničku pomoć ili kod ovlaštenih trgovaca.

⚠ Nemojte pomicati perilicu rublja držeći je s gornje strane ili za gornju ploču.

⚠ Radnje instalacije, uključujući sve priključke na glavni dovod vode, električne priključke i popravke,

mora izvoditi kvalificirano osoblje. Nemojte popravljati ili mijenjati dijelove uređaja, osim u slučaju da je tako navedeno u korisničkom priručniku. Djecu držite podalje od mjesta instalacije. Nakon što raspakirate uređaj, provjerite da nije oštećen tijekom transporta. U slučaju problema obratite se trgovcu ili Službi za tehničku pomoć. Nakon što je uređaj instaliran, pohranite ambalažu (plastične i polistirenske dijelove itd.) izvan dohvata djece kako biste izbjegli rizik od gušenja. Kako biste spriječili moguće strujne udare, isključite uređaj iz napajanja prije instalacije. Tijekom instalacije pobrinite se da uređaj ne može oštetiti kabel za napajanje i uzrokovati moguće strujne udare kao posljedicu. Uključite uređaj tek nakon što je postupak instalacije završen.

⚠ Ne instalirajte uređaj na mjesta izložena ekstremnim uvjetima, posebno na ona s neadekvatnom ventilacijom ili na temperaturama ispod 5 °C ili iznad 35 °C.

⚠ Tijekom instalacije provjerite imaju li četiri nožice pravilan kontakt s tlom i jesu li stabilne; po potrebi ih namjestite i pomoću libele provjerite je li uređaj savršeno u ravni.

⚠ Ako se uređaj mora instalirati na drveni ili „plutajući“ pod (parket ili laminat), na pod pričvrstite ploču od iverice dimenzija (najmanje) 60 x 60 x 3 cm i upotrijebite je kao potpornu podlogu za uređaj.

⚠ Spojite crijevo za dovod vode u skladu s važećim propisima.

⚠ Za modele koji se opskrbljuju samo hladnom vodom: ne spajajte ih na cijevi s toplom vodom.

⚠ Za modele koji se opskrbljuju toplom vodom: ulazna temperatura tople vode ne smije prelaziti 60 °C.

⚠ Perilica rublja opremljena je sigurnosnim vijcima koji sprječavaju oštećenje tijekom transporta. Prije pokretanja perilice rublja iznimno je važno ukloniti vijke koji se upotrebljavaju za transport. Nakon uklanjanja vijaka pokrijte rupe pomoću 4 priložena plastična čepa.

⚠ Nakon instalacije uređaja pričekajte nekoliko sati prije nego što ga uključite kako bi se mogao prilagoditi uvjetima u prostoriji.

⚠ Provjerite da otvori za odzračivanje u podnožju perilice rublja (ako postoje) nisu začepljeni prostirkama ili drugim materijalima.

⚠ Za spajanje uređaja na glavni dovod vode upotrebljavajte samo nova crijeva. Stara crijeva ne smiju se ponovno upotrebljavati.

⚠ Pritisak vode pri punjenju mora biti između 0,1 i 1 MPa.

UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNU ENERGIJU

⚠ Mora postojati mogućnost odspajanja uređaja s glavnog napajanja isključivanjem iz utičnice ili pomoću višepolnog prekidača instaliranog ispred utičnice u skladu s važećim propisima za električnu energiju; štoviše, uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim standardima za električnu energiju.

⚠ Nemojte upotrebljavati produžne kabele, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon instalacije uređaja električne komponente više ne smiju biti dostupne korisniku. Nemojte se koristiti uređajem ako ste mokri ili bos.

Ne uključujte uređaj ako su strujni kabel ili utikač oštećeni, ako se pojave nepravilnosti u radu ili ako je pao ili se oštetio.

⚠ Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač, ovlašteni centar za tehničku pomoć ili kvalificirani tehničar mora ga zamijeniti kabelom istog tipa kako bi se spriječile potencijalne opasnosti ili rizik od strujnog udara.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE: Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, prije izvođenja bilo kakve radnje održavanja provjerite je li uređaj isključen i odspojen iz napajanja; osim toga, nemojte upotrebljavati čistače s mlazom pare.

ODLAGANJE AMBALAŽE

Ambalažu je moguće 100% reciklirati i označena je simbolom za reciklažu




Stoga se različiti dijelovi ambalaže moraju odlagati odgovorno i strogo u skladu s propisima lokalnih vlasti.

ODLAGANJE KUĆANSKIH APARATA

Ovaj proizvod je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovno upotrijebiti. Odložite proizvod u skladu s važećim lokalnim propisima. Za više informacija o obradi, oporavku i recikliranju kućanskih aparata obratite se nadležnom lokalnom uredu, službi za prikupljanje kućnog otpada ili trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Ovaj uređaj je označen u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO).

Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda korisnik pridonosi sprječavanju štetnih posljedica za ljudsko zdravlje i okoliš.

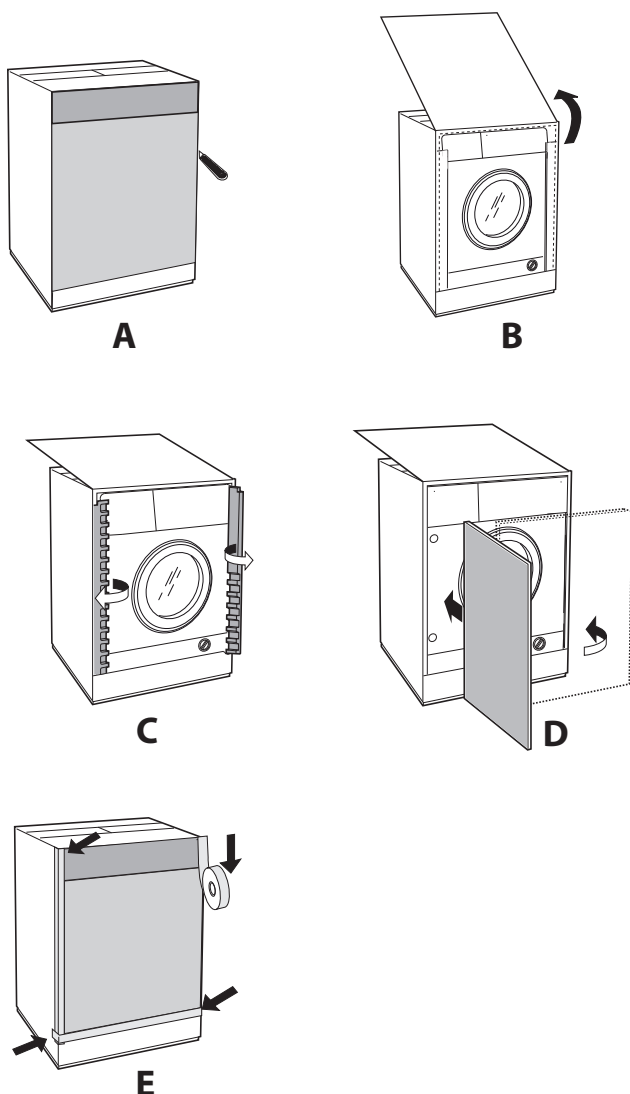
Simbol  koji se pojavljuje na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se ovaj uređaj ne smije odlagati kao kućni otpad, već se treba predati na mjesto za prikupljanje električnog i elektroničkog otpada.

Upute za instalaciju

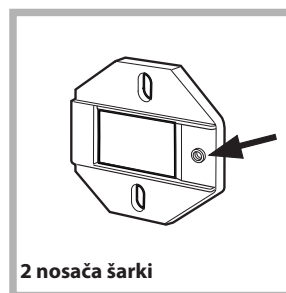
Postavljanje drvene ploče na vrata i postavljanje perilice u ormarić:

Ako se nakon postavljanja drvene ploče perilica mora poslati na konačnu instalaciju, preporučujemo da je ostavite u originalnom pakiranju. Zbog toga je pakiranje izvedeno na način koji omogućuje postavljanje drvene ploče na perilicu bez potrebe za potpunim raspakiranjem proizvoda (*pogledajte slike u nastavku*).

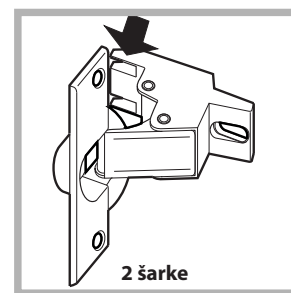
Drvena ploča koja pokriva prednju stranu ne smije biti debljine manje od **13 mm** i može se pričvrstiti šarkama i na lijevoj i na desnoj strani. Radi jednostavnije upotrebe perilice preporučujemo da odaberete isti smjer otvaranja kao kod vrata sa šarkama na lijevoj strani.



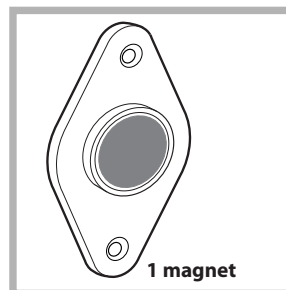
Pribor za postavljanje vrata (Sl. 1, 2, 3, 4 i 5).



Sl. 1



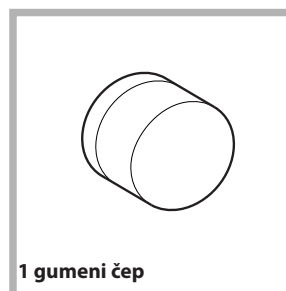
Sl. 2



Sl. 3



Sl. 4



Sl. 5



Sl. 4/B

Vrsta	A	B	C	D
Duljina	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 samoureznih vijaka, l = 13 mm, „vrsta A”.
- 2 metrička vijka s ravnom glavom, l = 25 mm, „vrsta B”; za pričvršćivanje prihvatne ploče za magnet na ormarić.
- 4 metrička vijka, l = 20 mm, „vrsta C”; za pričvršćivanje nosača šarki na ormarić.
- 4 metrička vijka, l = 7 mm, „vrsta D”; za postavljanje šarki na nosače.

Postavljanje dijelova na prednji dio perilice.

- Uklonite vijke vrste D kako biste odvojili šarke od njihovih nosača.
- Namjestite nosače šarki na prednju ploču postavljanjem rupe označene strelicom na Sl. 1 tako da leži na unutarnjoj strani prednje ploče; između postavite odstojnika (Sl. 4/B) pomoću vijaka vrste C.
- Postavite prihvatnu ploču za magnet na vrh suprotne strane tako da između postavite dva odstojnika (Sl. 4/B) pomoću dvaju vijaka vrste B.

Upotreba kalupa za bušenje.

- Kako biste označili položaje rupa na lijevoj strani ploče, poravnajte kalup za bušenje s gornjom lijevom stranom ploče koristeći linije iscrtane na krajevima za referencu.
- Kako biste označili položaje rupa na desnoj strani ploče, poravnajte kalup za bušenje s gornjom desnom stranom ploče.
- Upotrijebite rezač odgovarajuće veličine za izradu četiri ležišta u koja će biti smještene dvije šarke, gumeni čep i magnet.

Postavljanje dijelova na drvenu ploču (vrata).

- Umetnite šarke u njihova odgovarajuća ležišta (pokretni dio šarke mora ležati prema vanjskoj strani ploče) i pričvrstite ih pomoću 4 vijka vrste **A**.
 - Umetnite magnet u ležište na vrhu na strani suprotnoj od šarke i pričvrstite ga pomoću dva vijka vrste **B**.
 - Umetnite gumeni čep u ležište na dnu.
- Ploča je sada spremna za postavljanje na stroj.

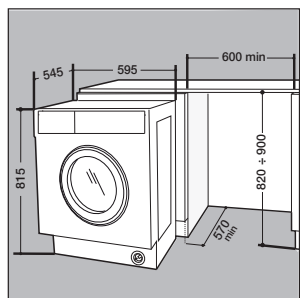
Postavljanje ploče na stroj.

Umetnite klin šarke označen strelicom na *Sl. 2* u ležište nosača šarke, a zatim gurnite ploču prema prednjem dijelu stroja i pričvrstite dvije šarke pomoću dva vijka vrste **D**.

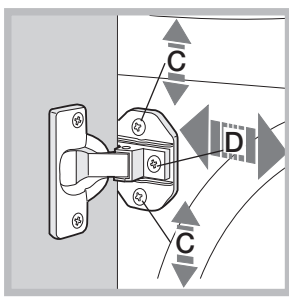
Umetanje stroja u ormarić.

- Gurnite uređaj u otvor i poravnajte ga s ostalim ormarićima (*Sl. 6*).
- Okrećite podesive nožice kako biste podigli stroj na željenu visinu.
- Za prilagodbu položaja drvene ploče okomito i vodoravno zakrenite vijke **C** i **D** kao što je prikazano na *Sl. 7*.

Važno: zatvorite donji dio prednje i bočne strane uređaja u slučaju da je uređaj instaliran na kraj modularnog ormarića te pritom provjerite da podnožje naliježe na pod.



Sl. 6



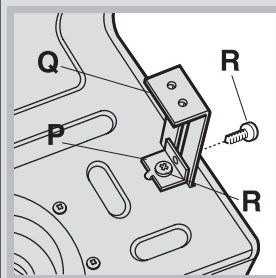
Sl. 7

Prilagodba uređaja po visini.

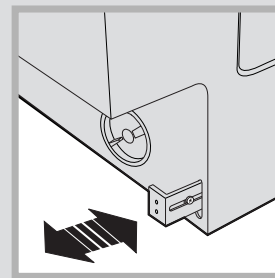
Perilica može biti prilagođena po visini (od **815 mm** do **835 mm**) tako da se prilagode **4** nožice. Ako želite postaviti uređaj na visinu veću od prethodno navedene, trebat će vam odgovarajući komplet dostupan pri Službi za tehničku pomoć kako biste ga podigli do **870 mm**.

KOMPLET za pričvršćivanje vodilice podnožja, (neobavezno) (kôd C00853410)

Dostupan pri Službi za tehničku pomoć. Ako je perilica instalirana na jednom kraju modularne kuhinje, postavite jednu ili obje vodilice podnožja kao što je prikazano na *Sl. 8*, prilagođavajući dubinu prema položaju podnožja i, ako je potrebno, pričvrstite ga na njih (*Sl. 9*). Sastavite vodilicu podnožja na sljedeći način (*Sl. 8*): Pričvrstite kut **P** pomoću vijka **R**, umetnite vodilicu podnožja **Q** u poseban utor i kada bude u željenom položaju, pričvrstite je na mjestu pomoću kuta **P** i vijka **R**.



Sl. 8



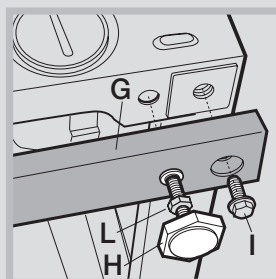
Sl. 9

KOMPLET za prilagodbu visine, (neobavezno) (kôd C00853411)

Dostupan pri Službi za tehničku pomoć. Komponente:

2 poprečne grede (**G**), 4 dodatne nožice (**H**), 4 vijka (**I**) i 4 matice (**L**)

Postavite uređaj na stražnju stranu pazeći da ne oštetite odvodno crijevo i kabel za napajanje. Uklonite **4** originalne nožice, postavite poprečnu gredu **G** na prednji dio perlice, pričvrstite je vijcima **I** (umetnite ih kroz rupe gdje su bile postavljene originalne nožice), a zatim umetnite nove nožice **H**. Ponovite isti postupak na stražnjoj strani uređaja. Sada prilagodite nožice **H** kako biste podigli ili spustili uređaj na visinu između **835 mm** i **870 mm**. Kada perilica bude na željenoj visini, pričvrstite matice **L** na poprečnu gredu **G**. Kako biste prilagodili uređaj na visini između **870 mm** i **900 mm**, trebate postaviti traku **M** prilagođavajući nožice **H** na potrebnu visinu.



Sl. 10

Pred uporabo aparata pozorno preberite naslednja varnostna navodila. Hranite jih za prihodnjo uporabo.

Priročniku in aparatu so priložena pomembna varnostna opozorila, ki jih je treba vselej prebrati in upoštevati. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost zaradi neupoštevanja varnostnih navodil, neustrezne uporabe aparata ali nepravilno nastavitve upravljalnih elementov.

⚠ Otrokom, mlajšim od 3 let, preprečite dostop do aparata. Otroci, mlajši od 8 let se aparatu lahko približajo samo pod nadzorom. Otroci, starejši od 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo ustreznih izkušenj in znanja, lahko ta aparat uporabljajo le, če pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi aparata in če poznajo tveganja. Otroci naj se z aparatom ne igrajo. Otroci naj brez ustreznega nadzora odrasle osebe aparate ne čistijo ali vzdržujejo.

Ne pritiskajte silno na vrata in ne plezajte se po njih.

DOVOLJENA UPORABA

⚠ OPOZORILO: aparat ni namenjen delovanju z zunanjim stikalom, na primer časovnikom, ali prek ločenega sistema za daljinsko upravljanje.

⚠ Aparat je namenjen za domačo uporabo in druge podobne namene, na primer: v kuhinjskih prostorih za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih poklicnih okoljih; počitniškimi stanovanji na kmetijah; sobami v hotelih, motelih, nastanitvenih objektih in drugih stanovanjskih prostorih.

⚠ Aparata ne napolnite do zmogljivosti (kg suhega perila), večje od tiste, ki je navedena v preglednici ciklov pranja.

⚠ Ta aparat ni namenjen profesionalni uporabi. Aparata ne uporabljajte na prostem.

⚠ Ne uporabljajte topil (npr. terpentina, benzena), detergentov, ki vsebujejo topila, abrazivnih praškov, detergentov za steklo ali večnamenskih detergentov ali vnetljivih tekočin; tkanin, obdelanih s toplili ali vnetljivimi tekočinami, ne perite v pralnem stroju.

NAMESTITEV

⚠ V izgib telesnim poškodbam, morata z aparatom rokovati in ga namestiti dve ali več oseb. Pri odstranjevanju embalaže in namestitvi uporabljajte zaščitne rokavice, da se izognete urezninam.

Pred namestitvijo sušilnega stroja na pralni stroj se obrnite na službo za tehnično pomoč, da preverite, ali je to mogoče. Za namestitev sušilnega stroja na pralni stroj je treba obvezno uporabiti ustrezen komplet za zlaganje, ki ga lahko dobite pri naši službi za tehnično pomoč ali pri pooblaščenih prodajalcih.

⚠ Pralnega stroja ne premikajte za zgornji del.

⚠ Postopke namestitve, vključno z vsemi priključki

na vodovodno omrežje, električnimi priključki in popravili, mora opraviti strokovno usposobljeno osebje. Ne popravljajte ali zamenjajte nobenega dela naprave, če ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otrokom preprečite dostop do mesta namestitve. Po odstranitvi embalaže z aparata se prepričajte, da med prevozom ni bil poškodovan. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali službo za tehnično pomoč. Po namestitvi aparata embalažo (plastične in polistirenske dele itd.) shranite izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti zadušitve. Da bi preprečili morebitne električne udarce, pred namestitvijo aparat izključite iz električnega omrežja. Med namestitvijo poskrbite, da aparat ne poškoduje napajalnega kabla in da ne povzroči morebitnega električnega udara. Aparat zaženite šele po zaključeni namestitvi.

⚠ Aparata ne nameščajte na mestih, ki so izpostavljena vremenskim vplivom, v neprimerno prezračenih prostorih ali na temperaturi pod 5 °C ali nad 35 °C.

⚠ Med namestitvijo preverite, ali se štiri noge pravilno dotikajo tal in so stabilne; po potrebi jih prilagodite in z libelo preverite, ali je aparat popolnoma poravnano.

⚠ Če je treba aparat namestiti na lesena ali »nestabilna« tla (parket ali laminat), na tla pritrdite iverno ploščo v velikosti (vsaj) 60 x 60 x 3 cm in jo uporabite kot podlago.

⚠ Priključite cev za dovod vode v skladu z veljavnimi predpisi.

⚠ Pri modelih, ki se dobavljajo samo s hladno vodo: ne priključite jih na cevovod za vročo vodo.

⚠ Za modele, ki se dobavljajo s toplo vodo: temperatura dovoda tople vode ne sme presegati 60 °C.

⚠ Pralni stroj je opremljen z varnostnimi vijaki, ki preprečujejo, da bi se med prevozom poškodoval. Pred zagonom pralnega stroja vijake odstranite. Ko odstranite vijake, prekrijte luknje s 4 priloženimi plastičnimi pokrovčki.

⚠ Po namestitvi aparata počakajte nekaj ur, preden ga zaženete, da se lahko prilagodi razmeram v prostoru.

⚠ Prepričajte se, da prezračevalnih odprtih in podstavku pralnega stroja (če je na voljo) ne ovirajo preproge ali drugi materiali.

⚠ Za priključitev aparata na vodovodno omrežje uporabljajte samo nove cevi. Starih cevi ne smete ponovno uporabiti.

⚠ Polnilni tlak vode mora biti med 0,1 in 1 MPa.

OPOZORILA S PODROČJA ELEKTRIČNE ENERGIJE

⚠ V skladu z veljavnimi električnimi predpisi je treba zagotoviti izklop aprata iz električnega omrežja tako, da ga izvlečete iz vtičnice ali z večpolnim stikalom, nameščenim pred vtičnico; poleg tega mora biti aparat ozemljen v skladu z nacionalnimi električnimi standardi.

⚠ Ne uporabljajte podaljškov, več vtičnic ali adapterjev. Po namestitvi aparata električne komponente ne smejo biti več dostopne uporabniku. Aparata ne uporabljajte če ste bos ali mokri.


Aparata ne vklopite, če je poškodovan napajalni kabel ali vtič, če se pojavijo nepravilnosti pri delovanju ali če je aparat padel ali je poškodovan.

⚠ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, pooblaščen servis za tehnično pomoč ali usposobljen tehnik zamenjati z enakim tipom, da preprečite morebitne nevarnosti ali nevarnost električnega udara.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO: Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, se pred kakršnim koli vzdrževanjem prepričajte, da je aparat izklopljen in izključen iz električnega omrežja; ne uporabljajte čistilnikov s parnim curkom.

ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE


Embalažo je mogoče 100 % reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje .

Različne dele embalaže je zato treba ustrezno in v celoti odstraniti v skladu s predpisi lokalnih oblasti, ki urejajo omenjeno področje.

ODSTRANJEVANJE GOSPODINJSKIH APARATOV

Ta aparat je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati ali ponovno uporabiti. Izdelek odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Za dodatne informacije o obdelavi, predelavi in recikliranju gospodinjskih aparatov se obrnite na pristojni lokalni urad, službo za zbiranje gospodinjskih odpadkov ali prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Ta aparat je označen v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU, Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO).

Z zagotavljanjem pravilnega odlaganja tega izdelka uporabnik prispeva k preprečevanju škodljivih vplivov za zdravje ljudi in za okolje.

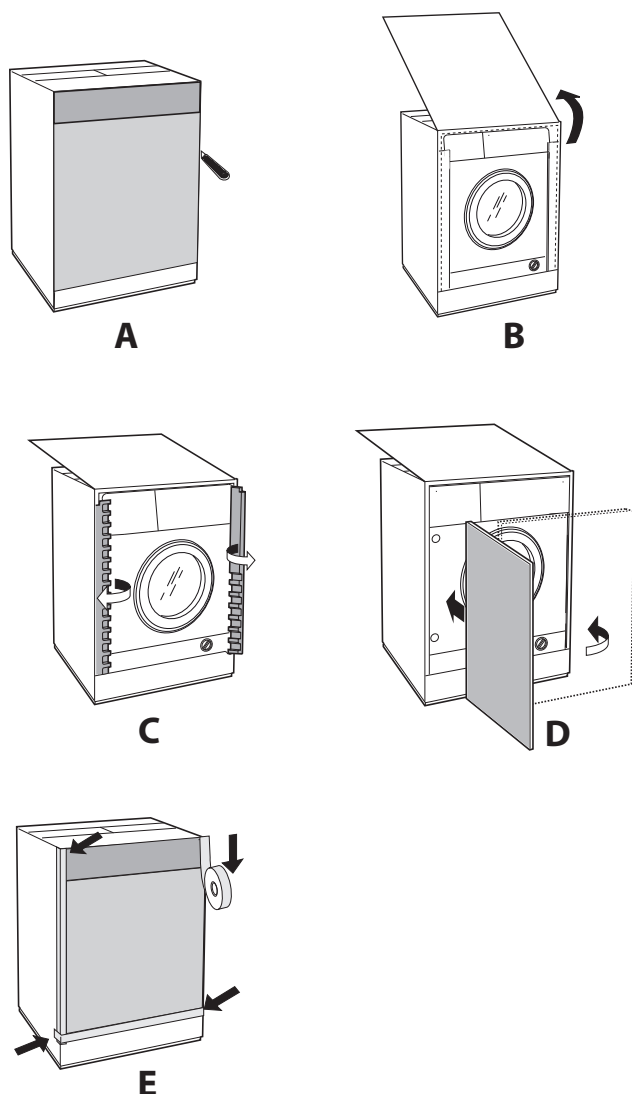
Simbol  na izdelku ali v priloženi dokumentaciji pomeni, da se aparata ne sme odlagati med gospodinjske odpadke, temveč ga je treba oddati v zbirni center za električne in elektronske odpadke.

Navodila za namestitev

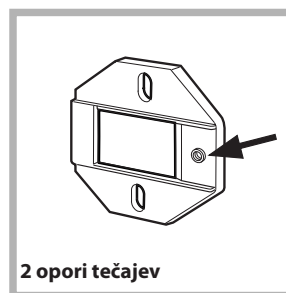
Namestitev lesene plošče na vrata in namestitev stroja v omaro:

Če je treba stroj po namestitvi lesene plošče poslati na končno namestitev, priporočamo, da ga pustite v originalni embalaži. V ta namen je embalaža izdelana tako, da omogoča namestitev lesene plošče na stroj, ne da bi pri tem odstranili embalaže (glejte spodnje slike).

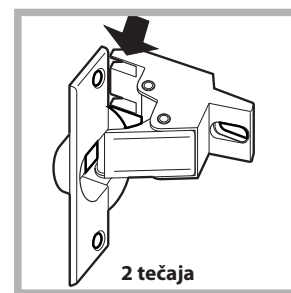
Lesena plošča, ki pokriva sprednjo stran, ne sme biti debelejša od **13 mm** in je lahko na levi in desni strani pritrjena na tečajih. Za lažjo uporabo stroja priporočamo, da izberete enako smer odpiranja kot pri vratih s tečajji, nameščenimi na levi strani.



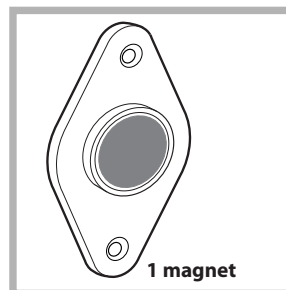
Dodatki za pritrnitev na vrata (slike. 1-2-3-4-5).



Slika 1



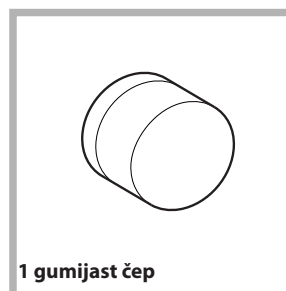
Slika 2



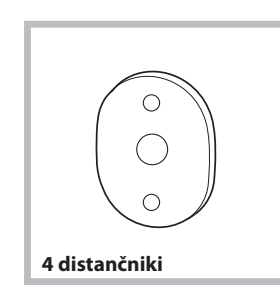
Slika 3



Slika 4



Slika 5



Slika 4/B

Tip	A	B	C	D
Dolžina	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 samoreznih vijakov l = 13 mm »tip A«.
- 2 metrična vijaka z ravno glavo l = 25 mm »tip B«; za pritrnitev magnetne ploščice na omarico.
- 4 metrični vijaki l = 20 mm »tip C«; za pritrnitev nosilcev tečajev na omarico.
- 4 metrični vijaki l = 7 mm »tip D«; za pritrnitev tečajev na nosilce.

Montaža delov na sprednji del stroja.

- Odstranite vijake tipa D, da ločite tečaje od nosilcev. Namestite nosilce tečajev na sprednjo ploščo tako, da luknjo, označeno s puščico na sliki 1, namestite na notranjo stran sprednje ploščice; vmes namestite distančnik (slika 4/B) z vijaki tipa C.
- Namestite magnetno ploščo na vrh nasprotne strani tako, da vmes namestite dva distančnika (slika 4/B) in uporabite dva vijaka tipa B.

Uporaba predloge za izvrtine.

- Za določanje položajev izvrtin na levi strani plošče poravnajte predlogo za izvrtine z zgornjo levo stranjo same plošče, pri čemer kot referenco uporabite črte, ki so začrtane na robovih.

- Za določanje položajev izvrtin na desni strani panela poravnajte predlogo za izvrtine z zgornjo desno stranjo.

- Z ustreznim rezilom izdelajte štiri ležišča, v katerih bosta nameščena dva tečaja, gumijasti čep in magnet.

Namestitev delov na leseno ploščo (vrata).

- Vstavite tečaje v ustrezna ležišča (gibljivi del tečaja mora biti obrnjen proti zunanji strani plošče) in ju pritrdite s 4 vijaki tipa **A**.

- Magnet vstavite v ležišče na vrhu na strani nasproti tečajev in ga pritrdite z dvema vijakoma tipa **B**.

- V spodnji del ležišča vstavite gumijasti čep.

Plošča je zdaj pripravljena za namestitev na stroj.

Namestitev plošče na stroj.

Čep tečaja, označen s puščico na *sliki 2*, vstavite v ležišče nosilca tečajev, nato potisnite ploščo proti sprednji strani stroja in pritrdite oba tečaja z dvema vijakoma tipa **D**.

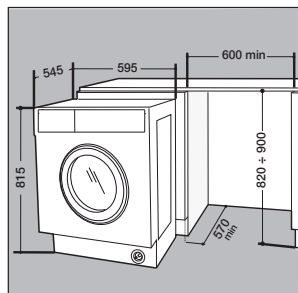
Namestitev stroja v omarico.

-Potisnite aparat v odprtino in ga poravnajte z drugimi omarami (*slika 6*).

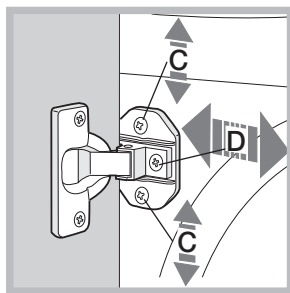
- Obrnite nastavljive nogice, da stroj postavitev na željeno višino.

- Za nastavitev položaja lesene plošče navpično in vodoravno obrnite vijaka **C** in **D**, kot je prikazano na *sliki 7*.

Pomembno: zaprite spodnji del sprednjega dela in stranic aparata, če je ta nameščen na koncu modularne omarice, pri tem pa preverite, ali se podstavek naslanja na tla.



Slika 6



Slika 7

Nastavitev aparata po višini.

Aparat lahko nastavite po višini (od 815 mm do 835 mm) tako, da nastavite 4 nogice.

Če želite aparat postaviti višje od zgornje višine, potrebujete ustrezen komplet, ki je na voljo pri službi za tehnično pomoč, da ga dvignete do 870 mm.

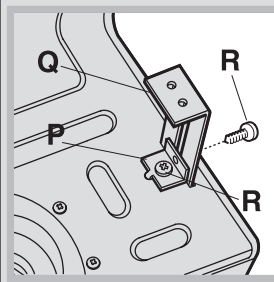
Komplet za pritrditev vodila podstavka,

(po izbiri)

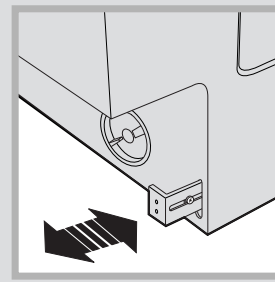
(koda C00853410)

Na voljo pri službi za tehnično pomoč.

Če je stroj nameščen na koncu modularne kuhinje, namestite eno ali obe vodili za podstavke, kot je prikazano na sliki 8, prilagodite globino glede na položaj podstavka in ga po potrebi pritrdite nanje (*slika 9*). Vodilo podstavka sestavite na naslednji način (*slika 8*): Z vijakom **R** pritrdite kotnik **P**, vodilo podstavka **Q** vstavite v posebno režo in ga, ko je v zelenem položaju, s pomočjo kotnika **P** in vijaka **R** pritrdite.



Slika 8



Slika 9

Komplet za nastavitev višine, (po izbiri)

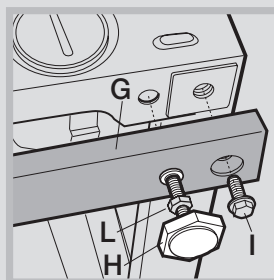
(koda C00853411)

Na voljo pri službi za tehnično pomoč.

Sestavni deli:

2 prečka (**G**); 4 dodatne noge (**H**); 4 vijaki (**I**) 4 matice (**L**)

Aparat postavite na zadnjo stran, pri tem pa pazite, da ne poškodujete odtočne cevi in napajalnega kabla. Odstranite 4 originalne nogice, na sprednji del aparata namestite prečko **G**, jo pritrdite z vijaki **I** (vstavite jih skozi luknje, v katere so bile nameščene originalne nogice), nato vstavite nove nogice **H**. Enak postopek ponovite na zadnjem delu aparata. Nato prilagodite nožice **H**, da dvignete ali spustite napravo v razponu od 835 mm do 870 mm. Ko je aparat na željeni višini, pritrdite matice **L** na prečko **G**. Če želite nastaviti stroj na višino med 870 mm in 900 mm, morate namestiti podolgovat element **M** in tako prilagoditi nožice **H** na željeno višino.



Slika 10

Pročitajte ova uputstva o bezbednosti pre korišćenja uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Ovo uputstvo i uređaj su praćeni važnim bezbednosnim upozorenjima koja se moraju pročitati i poštovati u svakom trenutku. Proizvođač odbija svaku odgovornost u slučaju nepoštovanja ovih sigurnosnih uputstava, nepravilnog korišćenja mašine ili nepravilno podešenih komandi.

⚠ Decu mlađu od 3 godine držite dalje od uređaja. Osim ako su pod stalnim nadzorom odrasle osobe, decu mlađu od 8 godina držite dalje od uređaja. Upotreba ovog uređaja od strane dece starije od 8 godina, osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osoba koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, dozvoljena je samo ako su te osobe pod odgovarajućim nadzorom ili su dobile adekvatna uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i svesna su povezanih rizika. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Čišćenje i rutinsko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez adekvatnog nadzora odrasle osobe.

Ne rukujte vratima silom i izbegavajte da se penjete na njih.

DOZVOLJENA UPOTREBA

⚠ **UPOZORENJE:** Uređaj nije projektovan za rad sa eksternim prekidačem, na primer sa tajmerom, ili preko zasebnog sistema na daljinsko upravljanje.

⚠ Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i druge slične primene, uključujući: kuhinjske prostore za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim profesionalnim okruženjima; seoske kuće za odmor; sobe u hotelima, motelima, objektima za noćenje sa doručkom i drugim stambenim objektima.

⚠ Ne puniti uređaj preko maksimalnog kapaciteta (kg suvog veša) navedenog u tabeli programa pranja.

⚠ Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti mašinu na otvorenom.

⚠ Nemojte koristiti rastvarače (npr. terpentini, benzol), deterdžente koji sadrže rastvarače, abrazivne praškove, deterdžente za staklo ili višenamenske deterdžente, ili zapaljive tečnosti; ne perite tkanine tretirane rastvaračima ili zapaljivim tečnostima u mašini za pranje veša.

INSTALIRANJE

⚠ Da bi se sprečio rizik od fizičkih povreda, rukovanje i instalaciju uređaja treba da obave dve osobe ili više njih. Za raspakivanje i instalaciju koristite zaštitne rukavice kako biste izbegli posekotine.

Pre nego što postavite mašinu za sušenje veša na mašinu za pranje veša, kontaktirajte Službu tehničke podrške da biste proverili da li je to moguće. Za postavljanje mašine za sušenje veša na mašinu za pranje veša obavezno koristite odgovarajući

komplet za slaganje koji se može nabaviti u našoj Službi tehničke podrške ili kod ovlašćenih prodavaca.

⚠ Nemojte pomerati mašinu za pranje veša hvatajući je za gornji deo ili gornju ploču.

⚠ Radove na instalaciji, uključujući sve priključke na vodovodnu mrežu, električne priključke i popravke, mora da obavi kvalifikovano osoblje. Ne popravljajte delove mašine i ne menjajte ih, osim ako je to navedeno u uputstvu za upotrebu. Držite decu podalje od mesta montaže. Nakon raspakivanja mašine, uverite se da se ona nije oštetila prilikom transporta. U slučaju bilo kakvih problema, obratite se prodavcu ili Službi tehničke podrške. Kada je uređaj instaliran, čuvajte ambalažu (delovi od plastike i polistirena itd.) van domašaja dece kako biste izbegli rizik od gušenja. Da biste sprečili moguće električne udare, isključite uređaj iz električne mreže pre instalacije. Tokom instalacije se pobrinite da uređaj ne može da ošteti kabl za napajanje i da kao rezultat toga izazove mogući električni udar. Pokrenite uređaj tek kada je postupak instalacije završen.

⚠ Ne postavljajte uređaj na mesto izloženo ekstremnim uslovima, posebno sa neadekvatnom ventilacijom ili sa temperaturama ispod 5°C ili iznad 35°C.

⚠ Tokom instalacije, proverite da li četiri nožice imaju dobar kontakt sa podom i da li su stabilne; podesite ih ako je potrebno i proverite da li je uređaj savršeno nivelisan pomoću libele.

⚠ Ako uređaj mora da se postavi na drveni ili „plutajući“ pod (parket ili laminat), pričvrstite ploču od iverice dimenzija (najmanje) 60 x 60 x 3 cm na pod i koristite je kao podlogu za uređaj.

⚠ Povežite crevo za dovod vode u skladu sa važećim propisima.

⚠ Za modele koji se isporučuju samo za hladnu vodu: ne priključujte ih na cev za toplu vodu.

⚠ Za modele koji se napajaju toplom vodom: ulazna temperatura tople vode ne sme premašivati 60°C.

⚠ Mašina za pranje veša je opremljena sigurnosnim zavrtnjima kako bi se sprečilo njeno oštećivanje tokom transporta. Pre puštanja mašine za pranje veša u rad, apsolutno je važno ukloniti zavrtnje koji se koriste za transport. Nakon što uklonite zavrtnje, pokrijte rupe sa 4 priložene plastične kapice.

⚠ Sačekajte nekoliko časova pre nego što uključite aparat nakon montaže da bi se prilagodio klimatskim uslovima u prostoriji.

⚠ Proverite da li otvori za ventilaciju u podnožju mašine za pranje veša (ako postoje) nisu blokirani tepisima ili drugim materijalima.

⚠ Za povezivanje uređaja na dovod vode koristite samo nova creva. Stara creva se ne smeju ponovo koristiti.

⚠ Pritisak punjenja vode mora biti između 0,1 i 1 MPa.

ELEKTRIČNA UPOZORENJA

⚠ Mora biti omogućeno isključivanje uređaja sa napajanja izvlačenjem utikača iz utičnice ili preko višepolarnog prekidača postavljenog ispred utičnice u skladu sa važećim električnim propisima; osim toga, uređaj mora biti uzemljen u skladu sa nacionalnim električnim standardima.

⚠ Nemojte da koristite produžne kablove, višestruke utičnice ili adaptere. Kada je uređaj instaliran, električne komponente više ne smeju biti dostupne korisniku. Nemojte koristiti mašinu ako ste mokri ili bos.


Ne uključujte uređaj ako su kabl za napajanje ili utikač oštećeni, ako se pojave nepravilnosti u radu, ako uređaj padne ili je oštećen.

⚠ Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni proizvođač, ovlašćeni centar za tehničku podršku ili kvalifikovani tehničar kablom istog tipa kako bi se sprečile potencijalne opasnosti ili rizik od električnog udara.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE: Da biste izbegli rizik od električnog udara, pre obavljanja bilo kakvih održavanja proverite da li je uređaj isključen i odvojen sa mrežnog napajanja; nemojte da koristite nikakve parne čistače.

ODLAGANJE AMBALAŽNOG MATERIJALA


Ambalažni materijal se može 100% reciklirati i označen je simbolom reciklaže .

Različite delove ambalaže zato treba odgovorno odložiti i u potpunosti u skladu sa propisima lokalnih nadležnih organa.

ODLAGANJE KUĆNIH APARATA

Ovaj proizvod je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti. Odložite proizvod vodeći računa o važećim lokalnim propisima. Više informacija o tretmanu, ponovnoj upotrebi i reciklaži kućnih aparata zatražite od nadležnog lokalnog tela, službe za prikupljanje kućnog otpada ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod. Ova mašina je označena u skladu sa Direktivom EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi 2012/19/EU (WEEE).

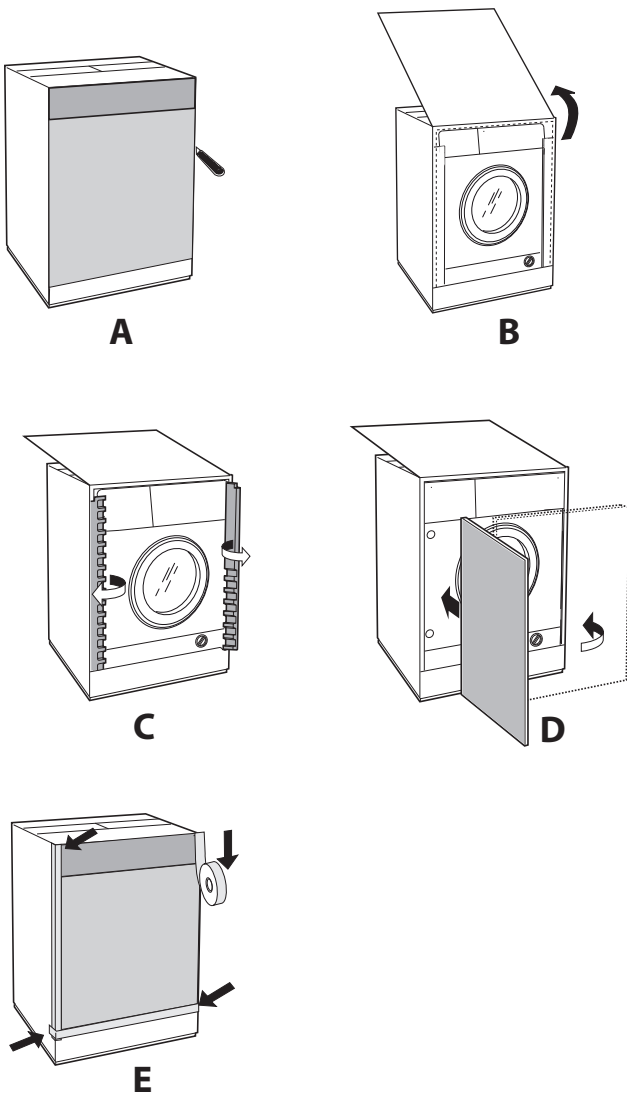
Time što se brine da se ovaj proizvod pravilno odloži, korisnik doprinosi sprečavanju štetnih posledica po ljudsko zdravlje i životnu sredinu.

Simbol  koji se pojavljuje na proizvodu ili u pratećoj dokumentaciji ukazuje na to da se ovaj uređaj ne sme odlagati kao kućni otpad, već da se odlaže u centar za prikupljanje električnog i elektronskog otpada.

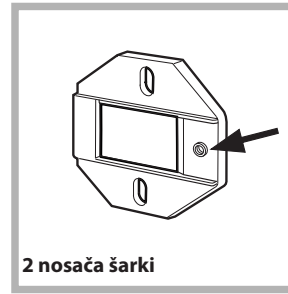
Uputstva za instalaciju

Postavljanje drvenog panela na vrata i postavljanje mašine u ormarić:

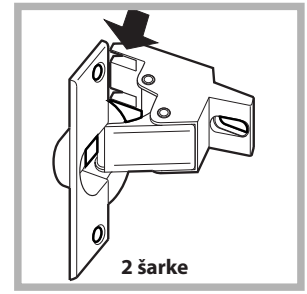
Ako nakon montiranja drvenog panela mašina mora da se otpremi na konačnu montažu, preporučujemo da je ostavite u originalnom pakovanju. U tom cilju, ambalaža je napravljena tako da omogućava da se drveni panel montira na mašinu bez potrebe da se proizvod potpuno raspakuje (*pogledajte slike ispod*). Drveni panel koji pokriva prednju stranu ne sme da bude manji od **13 mm** debljine i može da se zakači i sa leve i sa desne strane. Da biste olakšali korišćenje mašine, preporučujemo da izaberete isti smer otvaranja kao kod vrata sa šarkama na levoj strani.



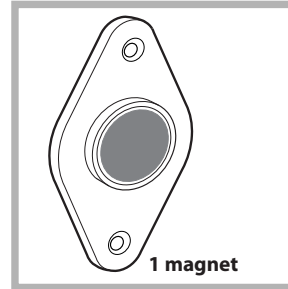
Pribor za montažu vrata (sl. 1-2-3-4-5).



Sl. 1



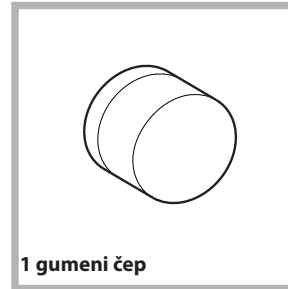
Sl. 2



Sl. 3



Sl. 4



Sl. 5



Sl. 4/B

Tip	A	B	C	D
Dužina	13 mm	25 mm	20 mm	7 mm

- 6 samoureznih zavrtnjeva l = 13 mm „tip A“.
- 2 metrička zavrtnja sa ravnom glavom l = 25 mm „tip B“; za pričvršćivanje magnetne udarne ploče na ormarić.
- 4 metrička zavrtnja l = 20 mm „tip C“; za pričvršćivanje nosača šarki na ormarić.
- 4 metrička zavrtnja l = 7 mm „tip D“; za montažu šarki na nosače.

Montaža delova na prednji deo mašine.

- Uklonite zavrtnje tipa D da biste odvojili šarke od njihovih nosača.
- Postavite nosače šarki na prednji panel, tako što ćete otvor označen strelicom na sl. 1 postaviti tako da leži na unutrašnjoj strani prednjeg panela; postavite odstojnika (sl. 4/B) između pomoću zavrtnjeva tipa C.
- Postavite magnetnu udarnu ploču na vrh suprotne strane, tako što ćete postaviti dva odstojnika (sl. 4/B) između pomoću dva zavrtnja tipa B.

Korišćenje šablona za bušenje.

- Da biste pratili položaje rupa na levoj strani panela, poravnajte šablon za bušenje sa gornjom levom stranom panela koristeći linije koje su prikazane na krajevima kao referencu.

- Da biste pratili položaje rupa na desnoj strani panela, poravnajte šablon za bušenje sa vrhom desne strane panela.

- Koristite sekač odgovarajuće veličine da napravite četiri ležišta na kojima će se nalaziti dve šarke, gumeni čep i magnet.

Montaža delova na drveni panel (vrata).

- Umetnite šarke u odgovarajuća ležišta (pokretni deo šarke mora da leži prema spoljnoj strani panela) i pričvrstite ih pomoću 4 zavrtnja tipa **A**.

- Umetnite magnet u ležište na vrhu na strani suprotnoj od šarki i pričvrstite ga pomoću dva zavrtnja tipa **B**.

- Umetnite gumeni čep u ležište na dnu.

Panel je sada spreman za montažu na mašinu.

Montaža panela na mašinu.

Umetnite klin šarke označen strelicom na *sl. 2* u ležište nosača šarke, zatim gurnite panel ka prednjem delu mašine i pričvrstite dve šarke pomoću dva zavrtnja tipa **D**.

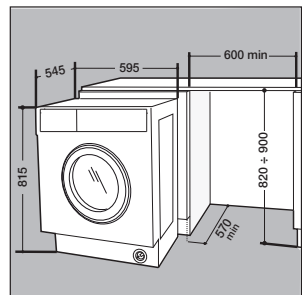
Stavljanje mašine u ormarić.

- Gurnite uređaj u otvor i poravnajte ga sa ostalim ormarićima (*sl. 6*).

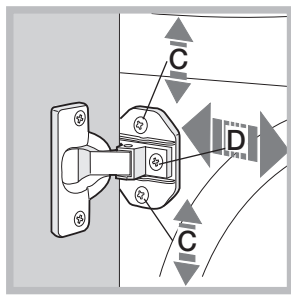
- Okrećite podesive nožice da dovedete mašinu do željene visine.

- Da biste podesili položaj drvenog panela vertikalno i horizontalno, okrećite zavrtnje **C** i **D** kao što je prikazano na *sl. 7*.

Važno: Zatvorite donji deo prednje strane i bočnih strana uređaja ako je montiran na kraj ugradnog kuhinjskog ormarića, vodeći računa da je maska podnožja oslonjena na pod.



Sl. 6



Sl. 7

Podešavanje uređaja po visini.

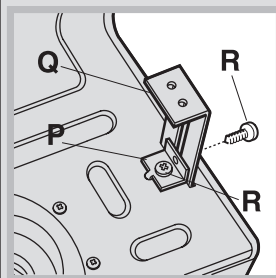
Mašina se može podesiti po visini (od **815** mm do **835** mm) podešavanjem **4** nožice.

Ako želite da postavite uređaj na većoj od gore navedene visine, biće vam potreban odgovarajući komplet dostupan u Službi tehničke podrške da biste je podigli do **870** mm.

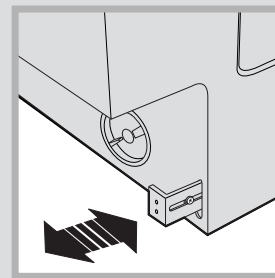
Komplet za fiksiranje vođice za masku podnožja, (opcija) (šifra C00853410)

Dostupno u Službi tehničke podrške.

Ako je mašina instalirana na jednom kraju modularne kuhinje, montirajte jednu ili obe vođice za masku podnožja kao što je prikazano na *sl. 8*, podešavajući dubinu prema položaju podnožja i, ako je potrebno, pričvrstite ga na njih (*sl. 9*). Montirajte vođicu za podnožje na sledeći način (*sl. 8*): Pričvrstite ugaonik **P** pomoću zavrtnja **R**, umetnite vođicu za podnožje **Q** u poseban prorez i kada je u željenom položaju, učvrstite ga na mestu pomoću ugaonika **P** i zavrtnje **R**.



Sl. 8



Sl. 9

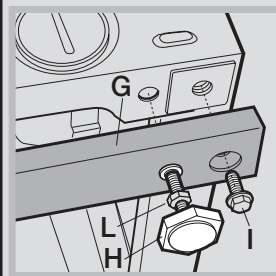
Komplet za podešavanje visine, (opcija) (šifra C00853411)

Dostupno u Službi tehničke podrške.

Komponente:

2 poprečne grede (**G**); 4 dodatne nožice (**H**); 4 zavrtnja (**I**) 4 navrtke (**L**)

Postavite uređaj sa zadnje strane, vodeći računa da ne oštetite odvodno crevo i kabl za napajanje. Uklonite **4** originalne nožice, postavite poprečnu gredu **G** u prednji deo mašine, pričvrstite je zavrtnjima **I** (ubacite ih kroz rupe u kojima su bile montirane originalne nožice), zatim umetnite nove nožice **H**. Ponovite isti postupak sa zadnje strane uređaja. Sada podesite nožice **H** da biste podigli ili spustili uređaj sa **835** mm na **870** mm. Kada je mašina na željenoj visini, pričvrstite navrtke **L** na poprečnu gredu **G**. Da biste podesili uređaj na visinu između **870** mm i **900** mm, potrebno je da montirate traku **M**, podešavajući nožice **H** na potrebnu visinu.



Sl. 10
